

30 - 40 min

S1 **6mm**



x1

S2 **8*16**



x18

S3 **8*25**



x8

S4



x4

S5 **4*14**



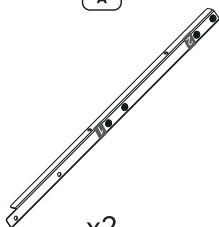
x32

S6



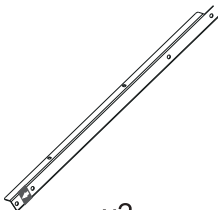
x8

A



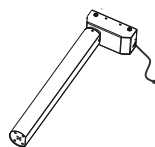
x2

B



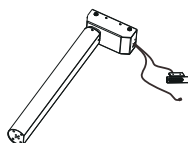
x2

C



x1

D



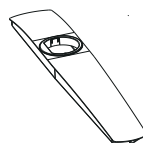
x1

E



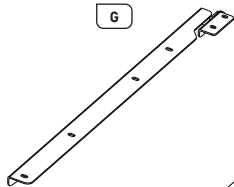
x1

F



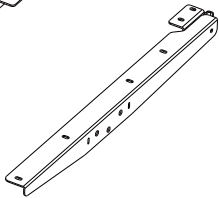
x1

G



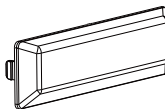
x1

H



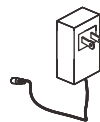
x1

R



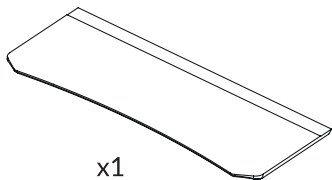
x2

I



x1

J



x1

K



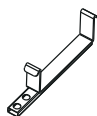
x1

L



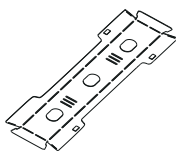
x1

M



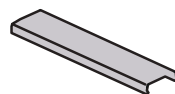
x2

N



x1

Q



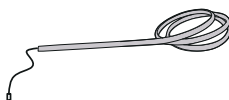
x1

P



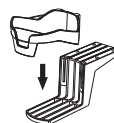
x4

O



x1

Z

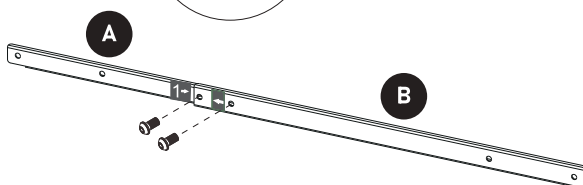
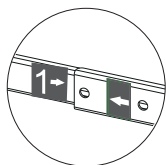


x1

1

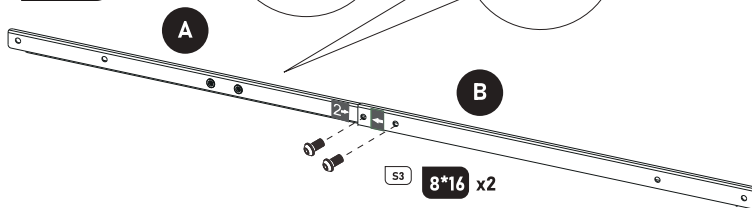
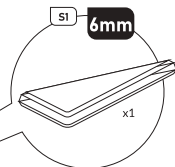
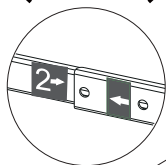
120 CM

STEP 1



140/160 CM

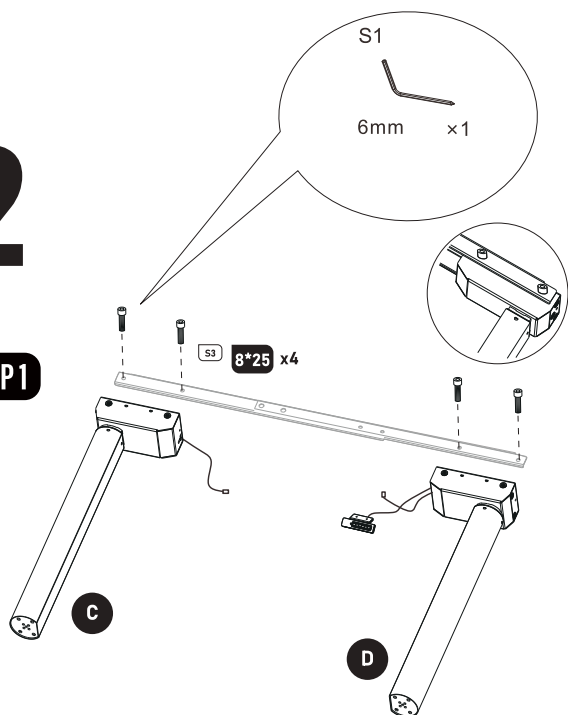
STEP 2



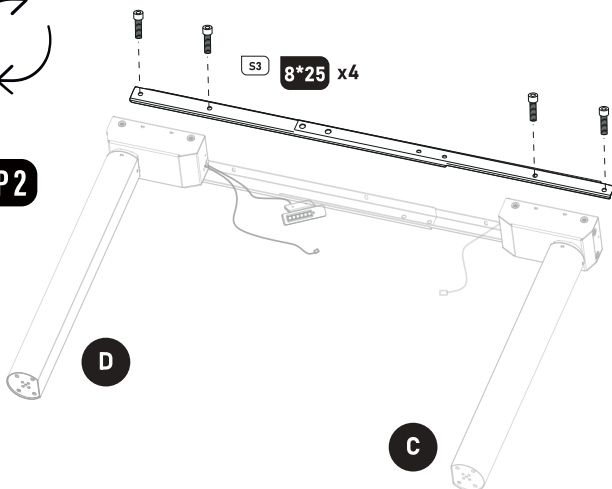
INSTALL THE CORRESPONDING LENGHT CONNECTING ROD ACCORDING TO THE LENGHT OF THE WOODEN BOARD

2

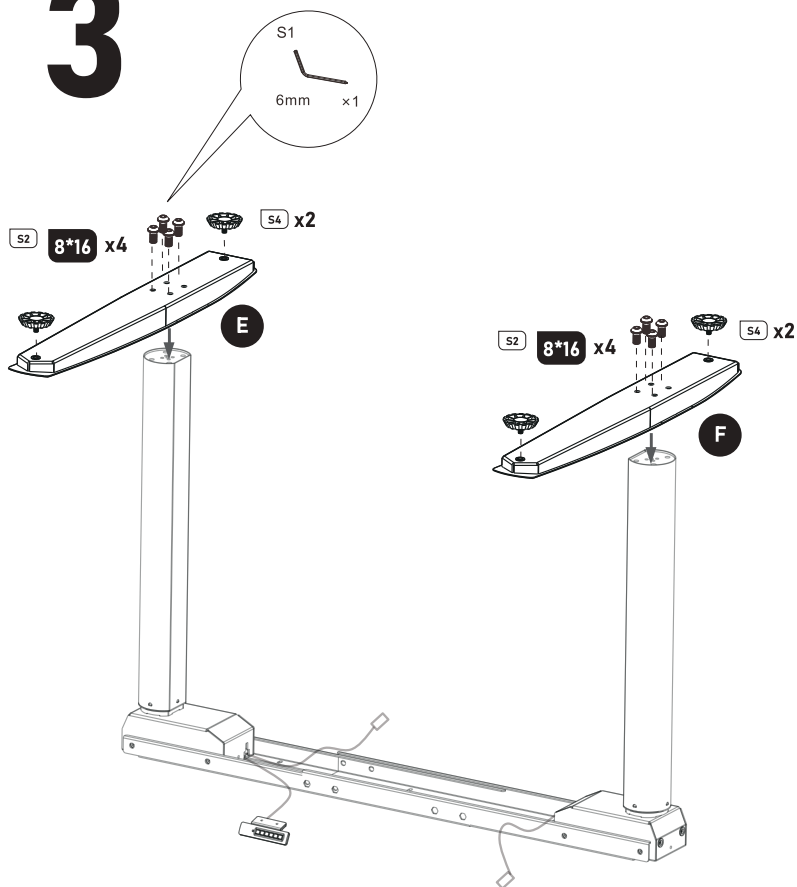
STEP 1



STEP 2



3



4

S1



6mm

x1

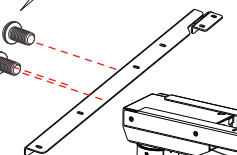
S2x3



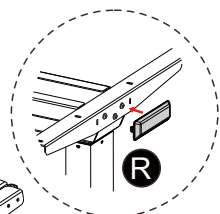
S2

8*16 x6

G



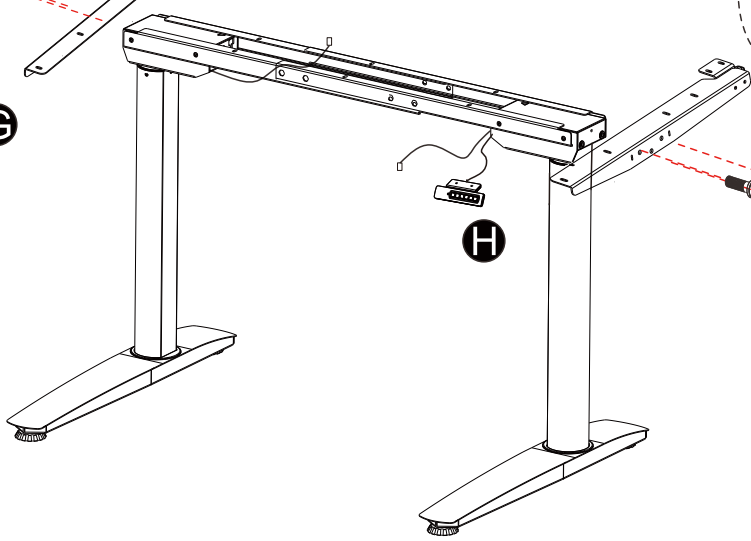
H



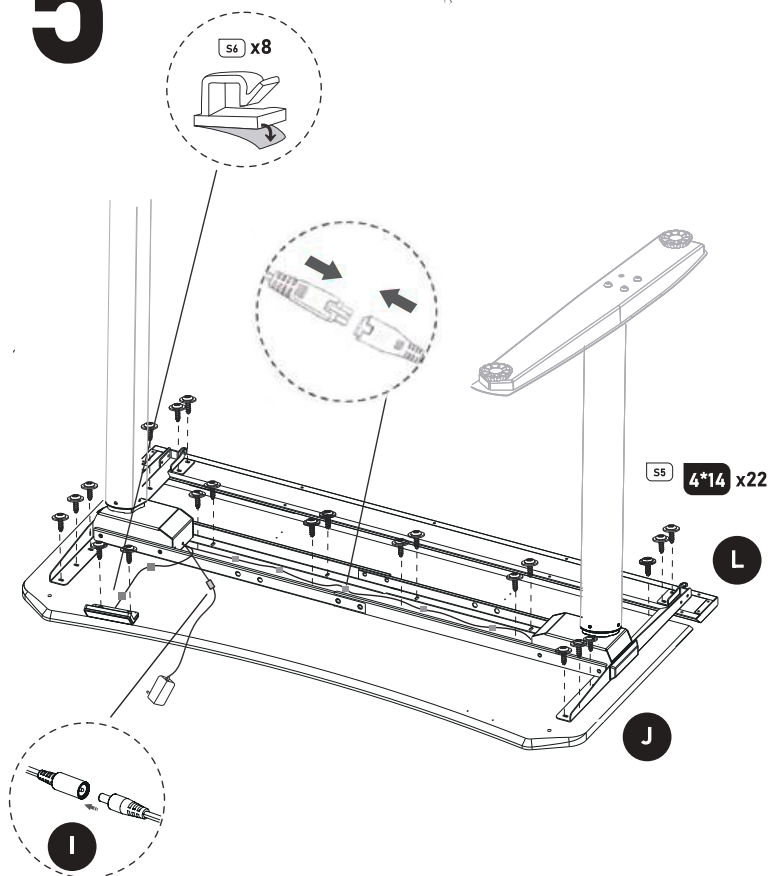
R



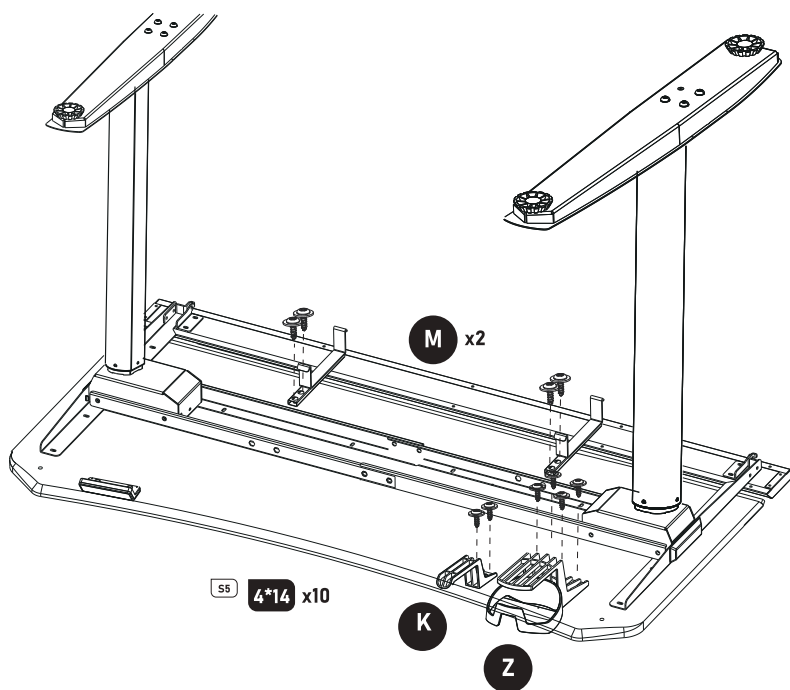
S2x3



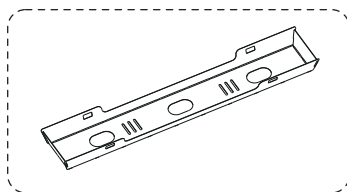
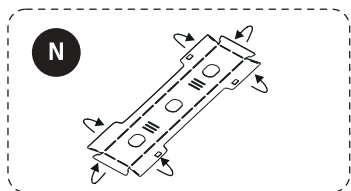
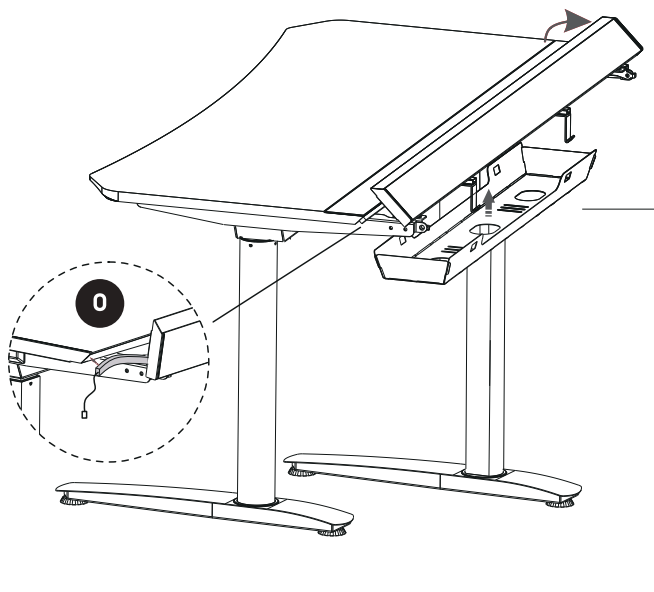
5



6

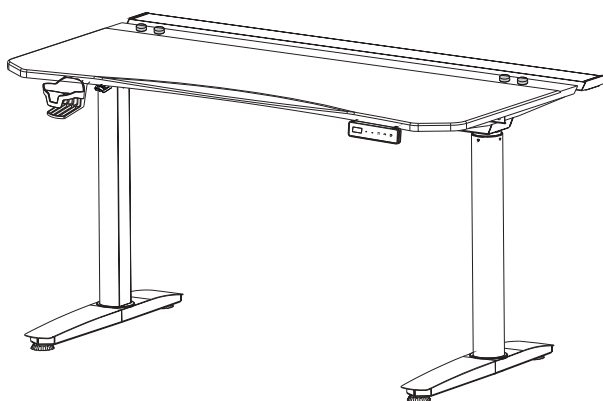


7



8

1200 1400 1600
FORGE





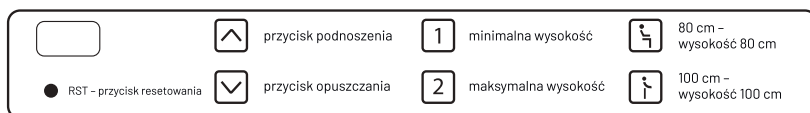
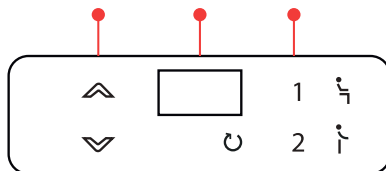
 **FORGE** **ELECTRIC DESK**

PANEL STEROWANIA

PL|EN|DE|FR|ES|IT|NL|PT|CZ|SK|UA|HU|RO|BG|HR|GR|LT|LV|MT|DK|SI|FI|SE|EE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przycisk podnoszenia Wyświetlacz Przycisk pamięci



Obsługa przycisków góra / dół

Naciśnij aby podnieść stół. Przytrzymaj przez 3 sekundy, a następnie puść – stół automatycznie podniesie się do maksymalnej wysokości.
Naciśnij aby opuścić stół. Przytrzymaj przez 3 sekundy, a następnie puść – stół automatycznie opuści się do minimalnej wysokości.

Obsługa funkcji pamięci

Przycisk – domyślnie minimalna wysokość.
Ustawienie własne: ustaw stół na żądanej wysokości, przytrzymaj 3 sekundy aż ekran zacznie migać.

Przycisk – domyślnie maksymalna wysokość.
Ustawienie własne: ustaw stół na żądanej wysokości, przytrzymaj 3 sekundy aż ekran zacznie migać.

Przycisk – domyślnie 80 cm.
Ustawienie własne: ustaw stół na żądanej wysokości, przytrzymaj 3 sekundy aż ekran zacznie migać.

Przycisk – domyślnie 100 cm.
Ustawienie własne: ustaw stół na żądanej wysokości, przytrzymaj 3 sekundy aż ekran zacznie migać.

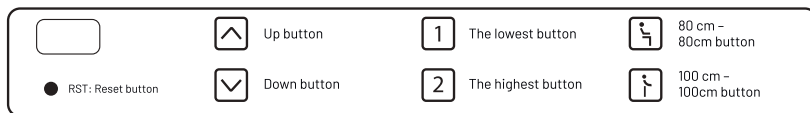
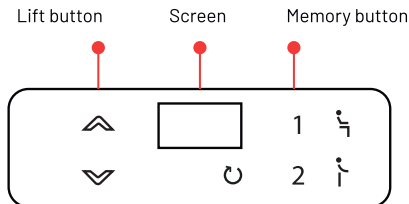
Blokada rodzicielska

Przytrzymaj jednocześnie + przez 5 sekund – pojawi się napis LOC. Aby wyłączyć,
Przytrzymaj jednocześnie + przez 5 sekund.

Resetowanie

Przytrzymaj RST przez 5 sekund.

INSTRUCTION MANUAL



Up and down button operation

Press the button to raise the table. Long press the button for 3 seconds, then release the button to automatically raise it to the highest level.

Press the button to lower the table. After holding the button for 3 seconds, then release the button and it will automatically rise to the lowest height.

Memory function operation

The button is set to "minimum height" by default. Custom Setting: Lift the table to the desired position. Long press for 3 seconds, the screen flashes, and the setting is successful.

The button is set to "maximum height" by default. Custom Setting: Lift the table to the desired position. Long press for 3 seconds, the screen will flash, indicating successful setting.

The button is set to "80cm height" by default. Custom Setting: Lift the table to the desired position. Long press for 3 seconds, the screen will flash, indicating successful setting.

The button is set to "100cm height" by default. Custom Setting: Lift the table to the desired position. Long press for 3 seconds, the screen will flash, indicating successful setting.

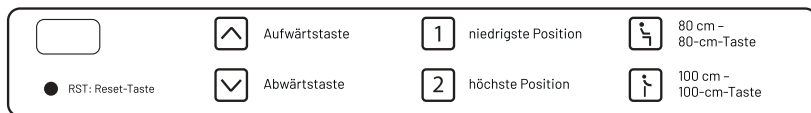
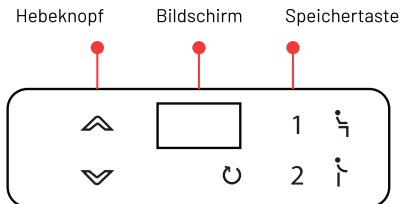
Child lock function

Press + button for 5s at the same time, the screen displays LOC, and the child lock is completed. Press 5s at the same time, and the child lock ends.

Reset Operation

Press RST for 5 seconds, then release the button to enter the reset mode.

BEDIENUNGSANLEITUNG



Heben und Senken

Drücken Sie , um den Tisch anzuheben. Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt und lassen Sie sie los, der Tisch fährt automatisch in die höchste Position.

Drücken Sie , um den Tisch zu senken. Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt und lassen Sie sie los - der Tisch fährt automatisch in die niedrigste Position.

Speicherfunktion

Taste  ist werkseitig auf minimale Höhe eingestellt. Benutzerdefiniert: Tisch auf gewünschte Höhe bringen 3 Sekunden gedrückt halten Display blinkt gespeichert

Taste  ist werkseitig auf maximale Höhe eingestellt. Benutzerdefiniert: gleiche Vorgehensweise.

 Taste - voreingestellt auf 80 cm (neu programmierbar).

 Taste - voreingestellt auf 100 cm (neu programmierbar).

Kindersicherung

Drücken Sie  +  gleichzeitig 5 Sekunden lang. Auf dem Display erscheint LOC - Kindersicherung aktiviert.

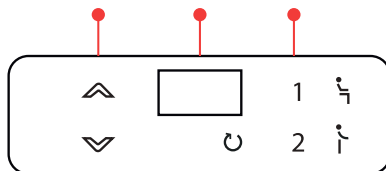
Für die Deaktivierung dieselbe Tastenkombination 5 Sekunden drücken.

Reset

Halten Sie RST 5 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie dann los - Resetmodus wird aktiviert.

MANUEL D'UTILISATION

bouton de levage Écran Bouton de mémoire



Montée et descente

Appuyez sur pour élever la table. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez - la table monte automatiquement à sa hauteur maximale.

Appuyez sur pour abaisser la table. Maintenez le bouton pendant 3 secondes, puis relâchez - la table descend automatiquement à sa hauteur minimale.

Fonction mémoire

Le bouton est préréglé sur la hauteur minimale. Réglage personnalisé : placez la table à la hauteur souhaitée - maintenez 3 secondes - l'écran clignote - réglage enregistré.

Le bouton est préréglé sur la hauteur maximale. Réglage personnalisé : même procédure.

Le bouton est préréglé sur 80 cm (modifiable).

Le bouton est préréglé sur 100 cm (modifiable).

Verrouillage enfant

Maintenez + simultanément pendant 5 secondes. L'écran affiche LQC - verrouillage enfant activé.

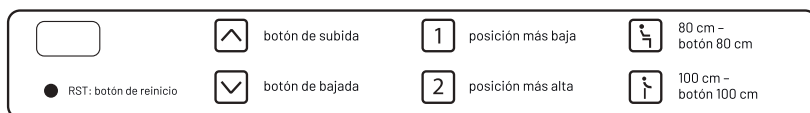
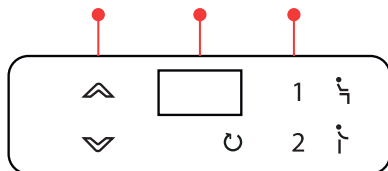
Pour désactiver : répétez l'opération (5 secondes).

Réinitialisation

Maintenez le bouton RST appuyé 5 secondes puis relâchez le mode reset démarre.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Botón de elevación Pantalla Botón de memoria



Subida y bajada

Pulse para elevar la mesa. Mantenga el botón presionado durante 3 segundos y luego suéltelo - la mesa subirá automáticamente hasta la posición más alta.

Pulse para bajar la mesa. Mantenga el botón presionado durante 3 segundos y suéltelo - la mesa bajará automáticamente hasta la posición más baja

Función de memoria

El botón está configurado de fábrica en la altura mínima. Ajuste personalizado: coloque la mesa a la altura deseada mantenga 3 s - la pantalla parpadea - configuración guardada.

El botón está configurado en la altura máxima. Ajuste personalizado: mismo procedimiento.

- predeterminado 80 cm (reprogramable).

- predeterminado 100 cm (reprogramable).

Bloqueo infantil

Pulse + simultáneamente durante 5 segundos. La pantalla mostrará LOC - bloqueo infantil activado.

Para desactivar: repita la misma combinación durante 5 segundos.

Reiniciar

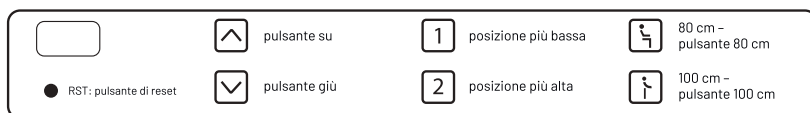
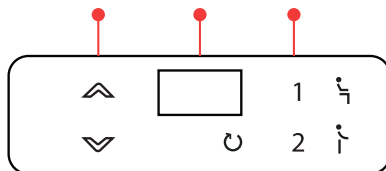
Mantenga presionado RST durante 5 segundos y luego suéltelo - se activa el modo de reinicio.

MANUALE D'USO

Pulsante di sollevamento

Schermo

Pulsante memoria



Movimento su e giù

Premere ☐ per sollevare il tavolo. Tenere premuto per 3 secondi e rilasciare - il tavolo sale automaticamente fino all'altezza massima.

Premere ☐ per abbassare il tavolo. Tenere premuto per 3 secondi e rilasciare - il tavolo scende automaticamente fino all'altezza minima.

Funzione memoria

Il pulsante ☐ 1 è preimpostato sull'altezza minima. Personalizzazione: posizionare il tavolo all'altezza desiderata - tenere premuto 3 sec. - lo schermo lampeggia - impostazione salvata.

Il pulsante ☐ 2 è preimpostato sull'altezza massima. Personalizzazione: stessa procedura.

Pulsante ☐ - predefinito 80 cm (riprogrammabile).

Pulsante ☐ - predefinito 100 cm (riprogrammabile).

Blocco bambini

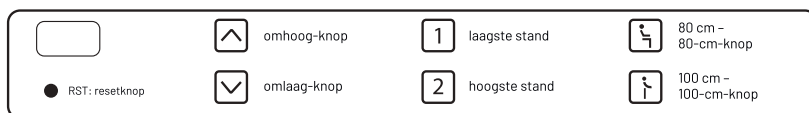
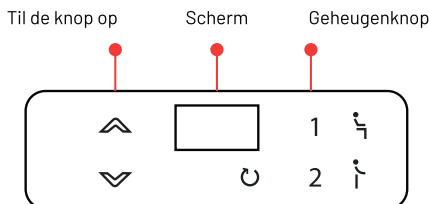
Premere ☐ + ☐ contemporaneamente per 5 secondi. Sul display appare LOC - blocco bambini attivato.

Per disattivarlo ripetere la stessa pressione per 5 secondi.

Reset

Tenere premuto il pulsante RST per 5 secondi e poi rilasciare - entra nella modalità reset.

GEBRUIKSAANWIJZING



Bewegen omhoog en omlaag

Druk op om de tafel omhoog te brengen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt en laat los - de tafel gaat automatisch naar de hoogste positie.

Druk op om de tafel omlaag te brengen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt en laat los - de tafel gaat automatisch naar de laagste positie.

Geheugenfunctie

Knop is standaard ingesteld op laagste hoogte. Aanpassen: breng de tafel naar de gewenste hoogte - houd 3 sec. ingedrukt - scherm knippert - opgeslagen.

Knop is standaard ingesteld op hoogste hoogte. Aanpassen: zelfde procedure.

- standaard 80 cm (herprogrammeerbaar).

- standaard 100 cm (herprogrammeerbaar).

Kinderslot

Druk + tegelijk gedurende 5 seconden. Het scherm toont LOC - kinderslot geactiveerd.

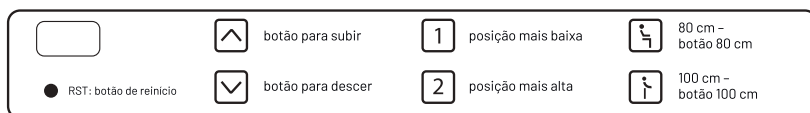
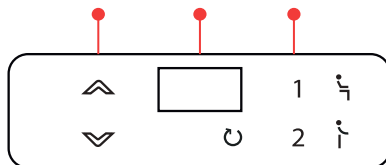
Voor deactiveren: dezelfde combinatie opnieuw 5 seconden vasthouden.

Resetten

Houd RST 5 seconden ingedrukt en laat los - de resetmodus wordt geactiveerd.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Botão de elevação Ecrã Botão de memória



Movimentação para cima e para baixo

Pressione para elevar a mesa. Mantenha o botão pressionado durante 3 segundos e depois solte — a mesa subirá automaticamente até à altura máxima.

Pressione para baixar a mesa. Mantenha pressionado por 3 segundos e solte — a mesa baixará automaticamente até à altura mínima.

Função de memória

O botão vem pré-definido para a altura mínima. Configuração personalizada: ajuste a mesa para a altura desejada - mantenha premido 3 s - o ecrã pisca - guardado.

O botão em pré-definido para a altura máxima. Configuração: igual ao processo anterior.

— definido por defeito para 80 cm (reprogramável).

— definido por defeito para 100 cm (reprogramável).

Bloqueio infantil

Prima + simultaneamente durante 5 segundos. O ecrã mostra LOC - bloqueio infantil ativado.

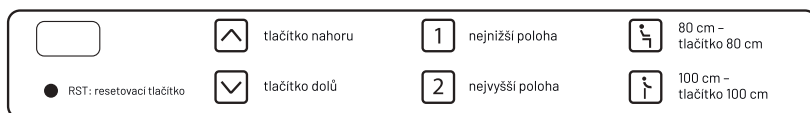
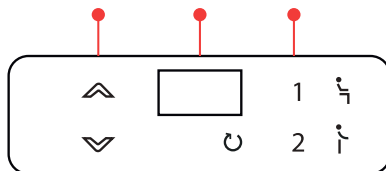
Para desativar: repetir a mesma combinação durante 5 segundos.

Reiniciar

Mantenha o botão RST premido durante 5 segundos e depois solte — a mesa entra no modo de reinício.

NÁVOD K OBSLUZE

Przycisk podnoszenia Displej Tlačítko paměti



Ovládání zdvihu

Stiskněte pro zvednutí stolu. Podržte tlačítko 3 sekundy a poté jej uvolněte - stůl se automaticky zvedne do nejvyšší polohy.

Stiskněte pro spuštění stolu. Podržte tlačítko 3 sekundy a poté jej uvolněte - stůl se automaticky spustí do nejnižší polohy.

Funkce paměti

Tlačítko je z výroby nastaveno na nejnižší výšku. Nastavení: nastavte stůl do požadované polohy - podržte 3 sekundy - displej blikne - uloženo

Tlačítko je z výroby nastaveno na nejvyšší výšku. Nastavení: stejný postup jako výše.

Tlačítko - přednastaveno na 80 cm (lze přeprogramovat).

Tlačítko - přednastaveno na 100 cm (lze přeprogramovat).

Dětská pojistka

Stiskněte + současně na 5 sekund. Na displeji se zobrazí LOC - dětská pojistka aktivována.

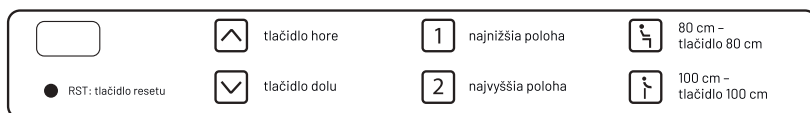
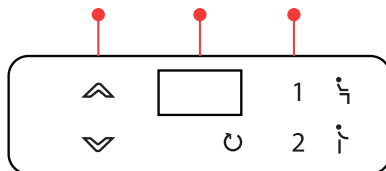
Pro deaktivaci postup zopakujte.

Reset

Podržte tlačítko RST po dobu 5 sekund a poté jej uvolněte - aktivuje se režim resetu.

NÁVOD NA POUŽITIE

Przycisk podnoszenia Displej Tlačidlo pamäte



Ovládanie zdvihu

Stlačte , aby ste zdvihli stôl. Podržte tlačidlo 3 sekundy a potom ho uvoľnite - stôl sa automaticky zdvihne do najvyššej polohy.

Stlačte , aby ste spustili stôl. Podržte tlačidlo 3 sekundy a uvoľnite - stôl sa automaticky spustí do najnižšej polohy.

Pamäťová funkcia

Tlačidlo  je z výroby nastavené na najnižšiu výšku. Vlastné nastavenie: nastavte stôl na požadovanú výšku - podržte 3 sekundy - displej zabliká - uložené.

Tlačidlo  je z výroby nastavené na najvyššiu výšku. Vlastné nastavenie: rovnaký postup.

 - predvolená výška 80 cm (možno preprogramovať).

 - predvolená výška 100 cm (možno preprogramovať).

Detská poistka

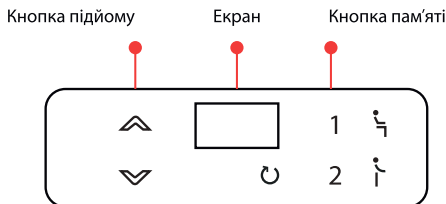
Stlačte  +  súčasne na 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí LOC - detská poistka aktivovaná.

Pre deaktiváciu zopakujte postup (držte 5 sekúnd).

Reset

Podržte tlačidlo RST 5 sekúnd a uvoľnite - aktivuje sa režim resetu.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



Керування кнопками підйому та опускання

Натисніть кнопку , щоб підняти стіл. Утримуйте кнопку - протягом 3 секунд, потім відпустіть — стіл автоматично підніметься до максимального рівня.

Натисніть кнопку , щоб опустити стіл. Утримуйте кнопку - протягом 3 секунд, потім відпустіть — стіл автоматично опуститься до мінімальної висоти.

Робота функції пам'яті

Кнопка  за замовчуванням встановлена на мінімальну висоту. Користувацьке налаштування: підніміть або опустіть стіл до бажаної висоти, утримуйте кнопку 3 секунди — екран блиматиме, що означає успішне збереження.

Кнопка  за замовчуванням встановлена на максимальну висоту. Користувацьке налаштування: підніміть або опустіть стіл до бажаної висоти, утримуйте кнопку 3 секунди — екран блиматиме, що означає успішне збереження.

Кнопка  за замовчуванням встановлена на висоту 80 см. Користувацьке налаштування: підніміть або опустіть стіл до бажаної висоти, утримуйте кнопку 3 секунди — екран блиматиме, що означає успішне збереження.

Кнопка  за замовчуванням встановлена на висоту 100 см. Користувацьке налаштування: підніміть або опустіть стіл до бажаної висоти, утримуйте кнопку 3 секунди — екран блиматиме, що означає успішне збереження.

Функція блокування від дітей

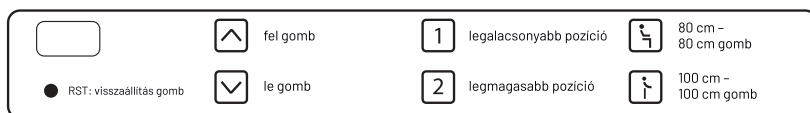
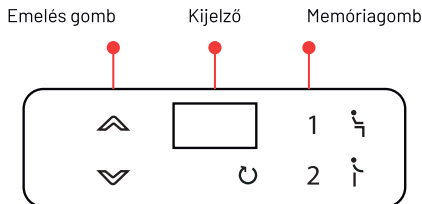
Одночасно натисніть кнопки  +  і утримуйте протягом 5 секунд — на екрані з'явиться напис LОC, блокування активовано.

Щоб зняти блокування, знову одночасно натисніть  +  і утримуйте 5 секунд

Операція скидання (Reset)

Натисніть і утримуйте кнопку RST протягом 5 секунд, потім відпустіть — пристрій перейде в режим скидання.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Emelés és süllyesztés

Nyomja meg a gombot az asztal emeléséhez. Tartsa lenyomva 3 másodpercig, majd engedje fel - az asztal automatikusan a legmagasabb pozícióba emelkedik.

Nyomja meg a gombot az asztal süllyesztéséhez. Tartsa lenyomva 3 másodpercig, majd engedje fel - az asztal automatikusan a legalacsonyabb pozícióba süllyed.

Memóriafunkció

A -es gomb gyárilag legalacsonyabb magasságra van beállítva. Egyedi beállítás: állítsa az asztalt a kívánt magasságra tartsa lenyomva 3 mp - a kijelző villog - elmentve.

A -es gomb gyárilag legmagasabb magasságra van állítva. Egyedi beállítás: ugyanaz az eljárás.

- alapérték: 80 cm (átprogramozható).

- alapérték: 100 cm (átprogramozható).

Gyermekzár

Nyomja meg a + gombokat egyszerre 5 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a LOC - gyermekzár aktíválva.

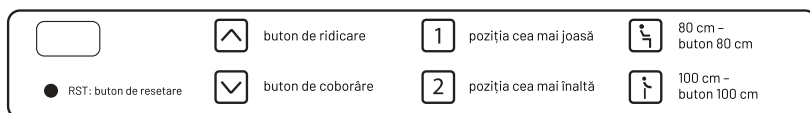
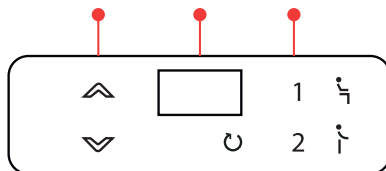
Kikapcsoláshoz ismét tartsa lenyomva 5 másodpercig.

Visszaállítás

Tartsa lenyomva az RST gombot 5 másodpercig, majd engedje fel - az asztal visszaállítási módba lép.

MANUAL DE INTRUCȚIUNI

Buton de ridicare Ecran Buton memorie



Ridicare și coborâre

Apăsați pentru a ridica masa. Țineți apăsat 3 secunde și eliberați - masa se ridică automat până la poziția maximă.

Apăsați pentru a coborî masa. Țineți apăsat 3 secunde și eliberați - masa coboară automat până la poziția minimă.

Obsługa funkcji pamięci

Butonul este setat din fabrică la înălțimea minimă. Setare personalizată: ajustați masa la înălțimea dorită - țineți apăsat 3 sec. - ecranul clipește - setare salvată.

Butonul este setat la înălțimea maximă. Setare personalizată: procedură identică.

- presetat la 80 cm (reprogramabil).

- presetat la 100 cm (reprogramabil).

Blocare pentru copii

Apăsați + simultan timp de 5 secunde. Pe ecran apare LOC - blocarea pentru copii activată.

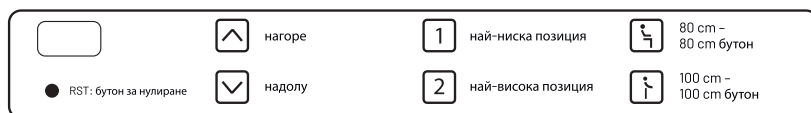
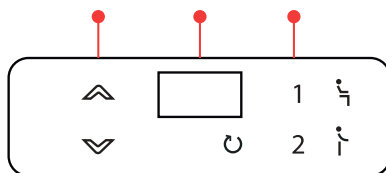
Pentru dezactivare: repetați combinația timp de 5 secunde.

Resetare

Țineți apăsat butonul RST timp de 5 secunde și eliberați - masa intră în modul de resetare.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Бутон за повдигане Екран Бутон за памет



Движение нагоре/надолу:

Натиснете , за да повдигнете масата. При задържане 3 сек. и пускане масата сама се издига до най-високо положение.

Натиснете , за да спуснете масата. При задържане 3 сек. и пускане масата сама се спуска до най-ниско положение.

Памет:

Бутон – фабрично най-ниска височина. Задаване: повдигнете до желана височина – задържете 3 сек. – екранът премигва – готово.

Бутон – фабрично максимална височина.

Бутони и – аналогично.

Детско заключване:

Натиснете + за 5 сек. – LOC – заключено. Повторете за отключване.

Нулиране:

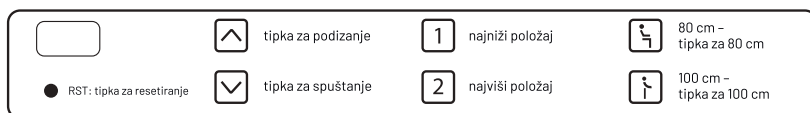
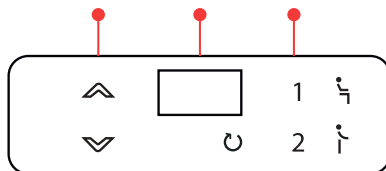
Задържете RST 5 сек. – освободете – нулиране.

UPUTE ZA UPORABU

Gumb za podizanje

Zaslon

Tipka za memoriju



Podizanje i spuštanje

Pritisnite za podizanje stola. Ako tipku držite 3 sekunde i zatim otpustite, stol će se automatski podići do najviše visine.

Pritisnite za spuštanje stola. Ako tipku držite 3 sekunde i otpustite, stol će se automatski spustiti do najniže visine.

Funkcija memorije

Tipka tvornički je postavljena na najnižu visinu. Prilagodba: podignite stol na željenu visinu - držite 3 sekunde - zaslon zatreperi - postavka spremljena.

Tipka tvornički je postavljena na najvišu visinu. Prilagodba: isto kao gore.

Tipka postavljena je na 80 cm (programabilna na isti način).

Tipka postavljena je na 100 cm (programabilna na isti način).

Dječja zaštita

Pritisnite + istovremeno 5 sekundi. Na zaslonu se pojavi LOC - dječja zaštita aktivirana.

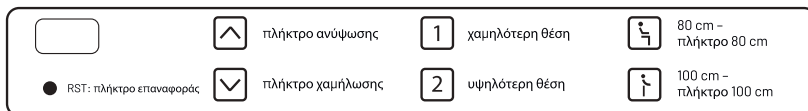
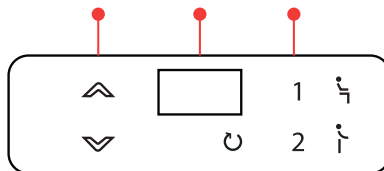
Za deaktivaciju ponovno držite iste tipke 5 sekundi.

Resetiranje

Držite tipku RST 5 sekundi, zatim otpustite - stol ulazi u način resetiranja.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Κουμπί ανύψωσης Οθόνη Πλήκτρο μνήμης



Ανύψωση και χαμύλωμα

Πατήστε το για να σηκώσετε το τραπέζι. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα και αφήστε το - το τραπέζι ανεβαίνει αυτόματα στο μέγιστο ύψος.

Πατήστε το για να χαμηλώσετε το τραπέζι. Κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα και αφήστε το - το τραπέζι κατεβαίνει αυτόματα στο ελάχιστο ύψος.

Λειτουργία μνήμης

Το πλήκτρο είναι εργοστασιακά ρυθμισμένο στη χαμηλότερη θέση. Προσαρμογή: τοποθετήστε το τραπέζι στο επιθυμητό ύψος - κρατήστε πατημένο 3 δευτ. - η οθόνη αναβοσβήνει - αποθήκευση.

Το πλήκτρο είναι εργοστασιακά ρυθμισμένο στη μέγιστη θέση. Προσαρμογή: ίδια διαδικασία.

Το πλήκτρο έχει εργοστασιακή τιμή τα 80 cm (επαναπρογραμματιζόμενο).

Το πλήκτρο έχει εργοστασιακή τιμή τα 100 cm (επαναπρογραμματιζόμενο).

Παιδικό κλείδωμα

Πατήστε + ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται στην οθόνη το LOC - ενεργοποιημένο παιδικό κλείδωμα.

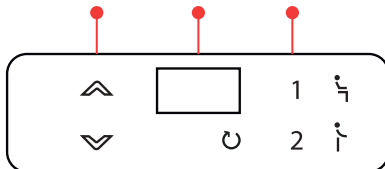
Για απενεργοποίηση: επαναλάβετε τα ίδια πλήκτρα για 5 δευτ.

Επαναφορά

Κρατήστε το RST πατημένο για 5 δευτερόλεπτα και αφήστε το η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία επαναφοράς.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pakėlimo mygtukas Ekranas Atminties mygtukas



Kėlimas ir nuleidimas

Paspauskite , kad pakeltumėte stalą. Laikykite nuspaudę 3 sekundes, po to atleiskite - stalas automatiškai pakils į aukščiausią padėtį.

Paspauskite , kad nuleistumėte stalą. Laikykite 3 sekundes ir atleiskite - stalas automatiškai nusileis į žemiausią padėtį.

Atminties funkcija

1 mygtukas gamykliškai nustatytas ties žemiausia aukščio padėtimi. Derinimas: nustatykite pageidaujama aukštį - laikykite 3 sek. - ekranas mirksi - išsaugota.

2 mygtukas gamykliškai nustatytas ties aukščiausia padėtimi. Derinimas: ta pati procedūra.

 mygtukas - 80 cm numatytasis aukštis (gali būti perprogramuotas).

 mygtukas - 100 cm numatytasis aukštis (gali būti perprogramuotas).

Vaikų apsauga

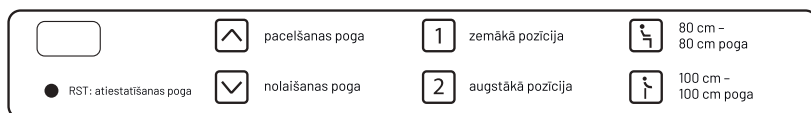
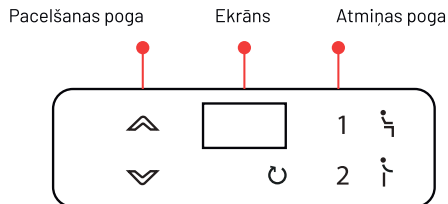
Laikykite  +  vienu metu 5 sekundes. Ekrane pasirodo LOC - vaikų apsauga įjungta.

Norėdami išjungti, kartokite spaudimą 5 sek.

Atstatymas

Laikykite nuspaudę RST 5 sekundes, tada atleiskite  aktyvuojamas atstatymo režimas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



Pacelšana un nolaišana

Nospiediet , lai paceltu galdus. Turiet nospiešanu 3 sekundes un atlaidiet – galds automātiski paceļas līdz augstākajai pozīcijai.

Nospiediet , lai nolaistu galdus. Turiet nospiešanu 3 sekundes un atlaidiet – galds automātiski nolaizas līdz zemākajai pozīcijai.

Atmiņas funkcija

1 poga rūpnīcā iestatīta uz zemāko augstumu. Pielāgošana: paceliet galdus vajadzīgajā augstumā – turiet nospiešanu 3 sek. – ekrāns mirgo – iestatījums saglabāts.

2 poga rūpnīcā iestatīta uz augstāko augstumu. Pielāgošana: tā pati procedūra.

 – noklusējuma augstums 80 cm (var pārprogrammēt).

 – noklusējuma augstums 100 cm (var pārprogrammēt).

Bērnu drošības slēdzis

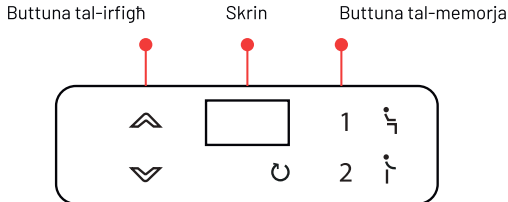
Nospiediet  +  vienlaicīgi 5 sekundes. Ekrānā parādās LOC – bērnu drošība aktivizēta.

Lai deaktivizētu, atkārtojiet procedūru (5 sek.).

Atiestatīšana

Turiet RST nospiešanu 5 sekundes un atlaidiet  galds pārslēdzas atiestatīšanas režīmā.

MANWAL TA' ISTRUZZJONIJIET



		buttuna 'l fuq		l-aktar pożizzjoni baxxa		80 cm - buttuna 80 cm
● RST: buttuna tar-reset		buttuna 'l isfel		l-aktar pożizzjoni gholja		100 cm - buttuna 100 cm

Thaddim tat-tqajjem u t-tniżżil

Aghfas biex ittella' l-mejda. Żomm il-buttuna maghfusa ghal 3 sekondi u mbaghad erhiha - il-mejda titla' awtomatikament sal-ogħla livell tagħha.

Aghfas biex tniżżel il-mejda. Żomm maghfusa 3 sekondi u erhiha - il-mejda tinżel awtomatikament sal-livell l-aktar baxx.

Funzjoni tal-memorja

Il-buttuna hija ssettjata mill-fabbrika għall-inqas għoli. Twaqqif personalizzat: poġġi l-mejda fl-għoli mixtieq - żomm 3 s - l-iskrin jteptep - is-settjar jinhażen.

Il-buttuna hija ssettjata għall-l-ogħla għoli. Twaqqif: l-istess proċedura.

- issettjar default 80 cm (jerġa' jiġi programmabbli).

- issettjar default 100 cm (jerġa' jiġi programmabbli).

Ċavetta ghat-tfal (Child Lock)

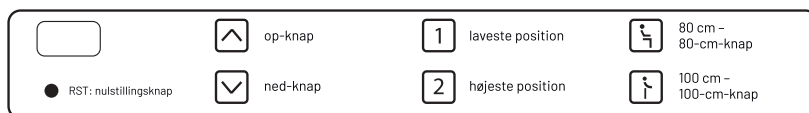
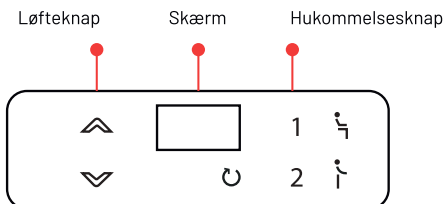
Aghfas + flimkien għal 5 sekondi. L-iskrin juri LOC - ċavetta ghat-tfal attivata.

Biex titfiha, irrepeti l-istess għal 5 sekondi.

Reset

Żomm RST maghfusa għal 5 sekondi u erhiha - il-mejda tidhol fil-modalità tar-reset.

BRUGSVEJLEDNING



Op- og nedkørsel

Tryk på for at hæve bordet. Hold knappen inde i 3 sekunder og slip - bordet hæves automatisk til sin højeste position.

Tryk på for at sænke bordet. Hold knappen inde i 3 sekunder og slip - bordet sænkes automatisk til sin laveste position.

Hukommelsesfunktion

er fabriksindstillet til laveste højde. Tilpasning: justér bordet til ønsket højde - hold knappen nede i 3 sek. - displayet blinker - gemt.

er fabriksindstillet til højeste højde. Tilpasning: samme procedure.gåc.

- standard 80 cm (kan programmeres igen).

- standard 100 cm (kan programmeres igen).

Børnesikring

Tryk + samtidig i 5 sekunder. Displayet viser LOC Ø børnesikring aktiveret.

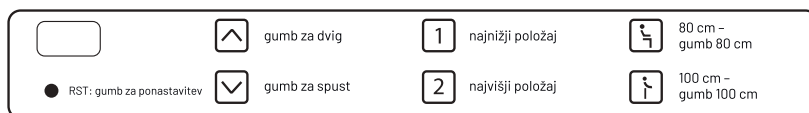
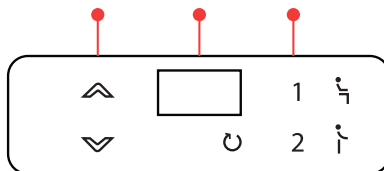
Gentag for at deaktivere.

Nulstilling

Hold RST inde i 5 sekunder og slip - bordet går i nulstillings-tilstand.

NAVODILA ZA UPORABO

Gumb za dvigovanje Zaslon Gumb za pomnilnik



Dviganje in spuščanje

Pritisnite , da dvignete mizo. Držite gumb pritisnjen 3 sekunde in ga nato spustite - miza se samodejno dvigne v najvišji položaj.

Pritisnite , da spustite mizo. Držite gumb 3 sekunde in ga spustite - miza se samodejno spusti v najnižji položaj.

Obstuga funkcji pamiēci

Gumb **1** je tovarniško nastavljen na najnižjo višino. Nastavljanje: nastavite mizo na želeno višino - držite 3 sekunde - zaslon utripa - shranjeno.

Gumb **2** je nastavljen na najvišjo višino. Nastavljanje: enak postopek.

 - privzeta višina 80 cm (možno ponovno programiranje).

 - privzeta višina 100 cm (možno ponovno programiranje).

Otroška zaščita

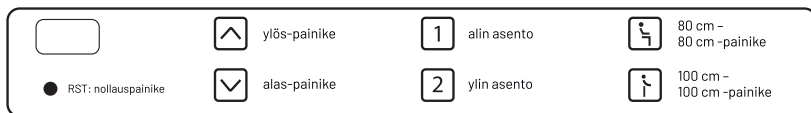
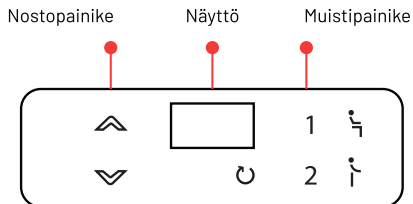
Pritisnite  +  hkrati za 5 sekund. Na zaslonu se prikaže LOC - otroška zaščita aktivirana.

Za izklop ponovite postopek (5 sekund).

Ponastavitev

Držite RST pritisnjen 5 sekund in nato spustite - aktivira se način ponastavitve.

KÄYTTÖOHJE



Ylös- ja alaspäin liike

Paina , jotta pöytä nousee. Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia ja vapauta - pöytä nousee automaattisesti ylimpään asentoon.

Paina , jotta pöytä laskee. Pidä painiketta painettuna 3 sekuntia ja vapauta - pöytä laskee automaattisesti alimpaan asentoon.

Muistitoiminnot

Painike  on tehtaalta asetettu alimpaan korkeuteen. Mukautus: nosta pöytä haluttuun korkeuteen - - pidä 3 sek. - näyttö vilkkuu - tallennettu.

Painike  on tehtaalta asetettu korkeimpaan korkeuteen. Mukautus: sama menettely kuin edellä.

 -painike - oletuksena 80 cm (uudelleen ohjelmoitavissa).

 -painike - oletuksena 100 cm (uudelleen ohjelmoitavissa).

Lapsilukko

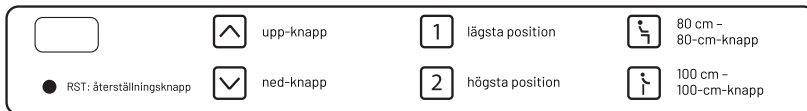
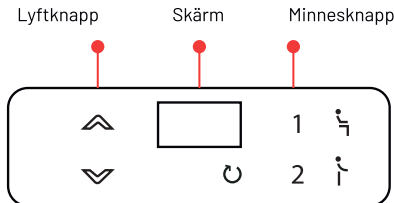
Pidä  +  painettuna samanaikaisesti 5 sekunnin ajan. Näyttöön tulee LOC - lapsilukko aktivoitu.

Poista lukitus pitämällä samoja painikkeita 5 sekuntia.

Nollaus

Pidä RST-painiketta painettuna 5 sekuntia ja vapauta - laite siirtyy nollaus-tilaan.

BRUKSANVISNING



Upp- och nedrörelse

Tryck på för att höja bordet. Håll knappen intryckt i 3 sekunder och släpp - bordet höjs automatiskt till högsta positionen.

Tryck på för att sänka bordet. Håll knappen i 3 sekunder och släpp - bordet sänks automatiskt till lägsta positionen.

Minnesfunktion

Knapp är fabriksinställd på lägsta höjd. Anpassning: justera bordet till önskad höjd - håll intryckt 3 sek. - skärmen blinkar - inställningen sparad.

Knapp är fabriksinställd på högsta höjd. Anpassning: samma procedur.

- standard 80 cm (omprogrammeringsbar).

- standard 100 cm (omprogrammeringsbar).

Barnlås

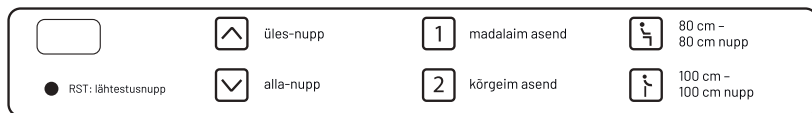
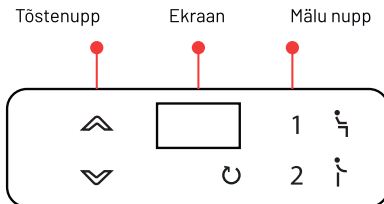
Tryck + samtidigt i 5 sekunder. Skärmen visar LOC - barnlås aktiverat.

För att avaktivera: upprepa samma knapptryck i 5 sekunder.

Återställning

Håll RST intryckt i 5 sekunder och släpp - bordet går in i återställningsläge.

KASUTUSJUHE



Tõstmine ja langetamine

Vajutage , et tõsta lauda. Hoides nuppu 3 sekundit all ja seejärel vabastades liigub laud automaatselt kõrgeimasse asendisse.

Vajutage , et langetada lauda. Hoides nuppu 3 sekundit all ja vabastades liigub laud automaatselt madalaimasse asendisse.

Mälufunktsioon

Nupp  on tehases seadistatud madalaimale kõrgusele. Kohandamine: tõstke laud soovitud kõrgusele - hoidke nuppu 3 sek. - ekraan vilgub - salvestatud.

Nupp  on tehases seadistatud kõrgeimale kõrgusele. Kohandamine: sama protseduur kui ülal.

 - vaikimisi 80 cm (uuesti seadistatav).

 - vaikimisi 100 cm (uuesti seadistatav).

Lapselukk

Vajutage  +  samaaegselt 5 sekundit. Ekraanile ilmub LOC - lapselukk aktiveeritud.

Deaktiveerimiseks korrake 5-sekundilist vajutust.

Lähtestamine

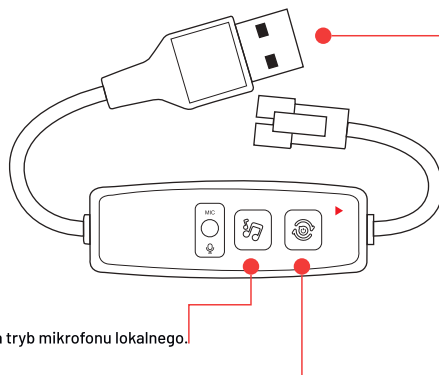
Hoidke RST-nuppu 5 sekundit all ja vabastage - laud siseneb lähtestusrežiimi.



FORGE **ELECTRIC DESK**

RGB manual

PL|EN|DE|FR|ES|IT|NL|PT|CZ|SK|UA|HU|RO|GR|HR|SL|LT|LV|ET|DA|SV|FI|EL|MT



Zasilanie: DC 5V

· Krótkie naciśnięcie przełącza na tryb mikrofonu lokalnego.

- Gdy urządzenie jest włączone: krótkie naciśnięcie przełącza tryby dynamiczne.
- Gdy urządzenie jest wyłączone: krótkie naciśnięcie włącza urządzenie.
- Aby wyłączyć urządzenie: przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.

Regulacja trybów

- W trybie statycznym – regulacja jasności.
- W trybie dynamicznym – regulacja prędkości.
- W trybie rytmicznym – regulacja czułości.

WŁ./WYŁ.

Przełącznik kolorów statycznych

Statyczne RGB

Nakładanie
(od środka na boki)
/ (z boków do środka)

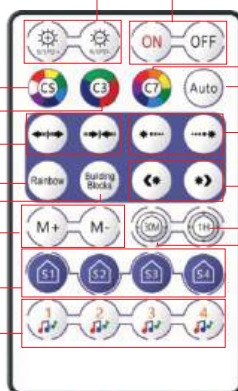
Płynne przejścia kolorów

Nakładanie kolorów

Tryby + / -

Sceny 1-4

Tryby muzyczne 1-4



7 kolorów statycznych

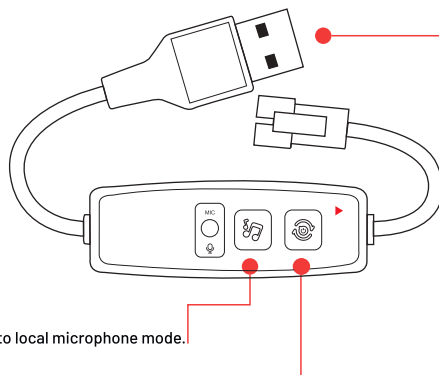
Tryb pętli

Efekt zanikania
(od prawej do lewej / od lewej do prawej)

Kolory poruszające się cyklicznie

Opóźnione wyłączenie 1 godzina

Opóźnione wyłączenie 30 minut



Power Supply: DC 5V

· Short press to switch to local microphone mode.

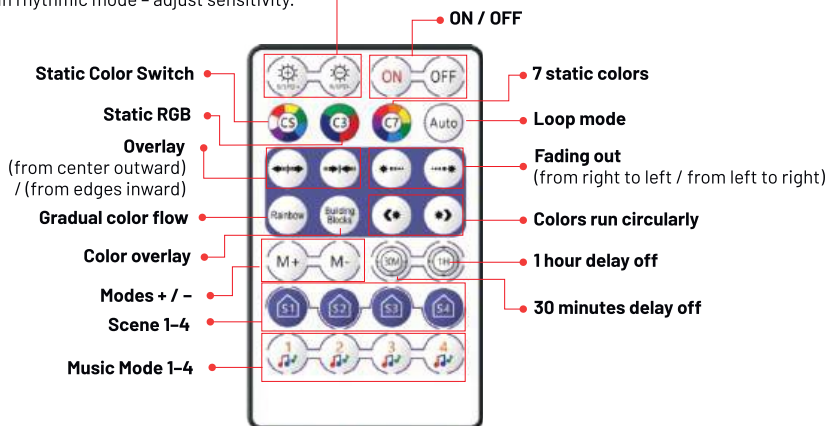
· When the power is on: short press to switch dynamic modes.

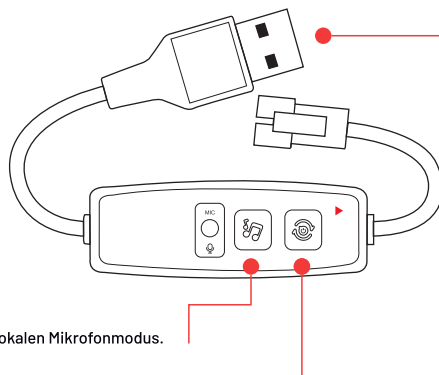
· When the power is off: short press to turn on the device.

· To turn off the device: long press for 3 seconds.

Mode Adjustment

- In static mode – adjust brightness.
- In dynamic mode – adjust speed.
- In rhythmic mode – adjust sensitivity.





Stromversorgung: DC 5V

· Kurzes Drücken schaltet in den lokalen Mikrofonmodus.

- Bei eingeschaltetem Gerät: Kurzes Drücken wechselt die dynamischen Modi.
- Bei ausgeschaltetem Gerät: Kurzes Drücken schaltet das Gerät ein.
- Zum Ausschalten: Taste 3 Sekunden gedrückt halten.

Moduseinstellung

- Statischer Modus – Helligkeit einstellen.
- Dynamischer Modus – Geschwindigkeit einstellen.
- Rhythmusmodus – Empfindlichkeit einstellen.

EIN / AUS

Schalter für statische Farben

Statisches RGB

Nakładanie
(od środka na boki)
/ (z boków do środka)

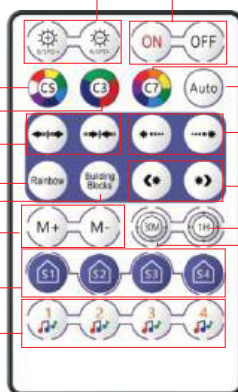
Fließender Farbverlauf

Farbüberlagerung

Modi + / –

Szenen 1–4

Musikmodus 1–4



7 statische Farben

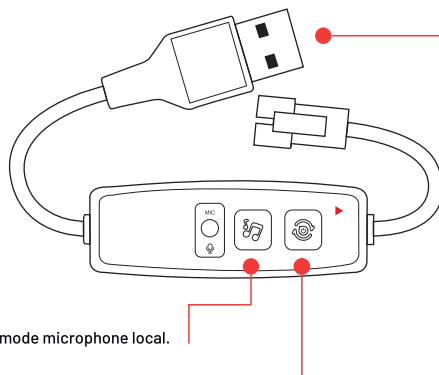
Loop-Modus

Ausblendung
(rechts nach links / links nach rechts)

Kreisförmiger Farbwechsel

Abschaltung nach 1 Stunde

Abschaltung nach 30 Minuten



Alimentation : DC 5V

· Appui court pour passer en mode microphone local.

- Appareil allumé : appui court pour changer les modes dynamiques.
- Appareil éteint : appui court pour allumer l'appareil.
- Pour éteindre : maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

Réglage des modes

- Mode statique – réglage de la luminosité.
- Mode dynamique – réglage de la vitesse.
- Mode rythmique – réglage de la sensibilité.

MARCHE / ARRÊT

Interrupteur de couleurs statiques

RGB statique

Superposition
(du centre vers l'extérieur)
/ (des bords vers le centre)

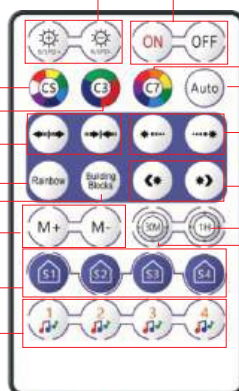
Dégradé progressif

Superposition des couleurs

Modes + / -

Scènes 1-4

Mode musique 1-4



7 couleurs statiques

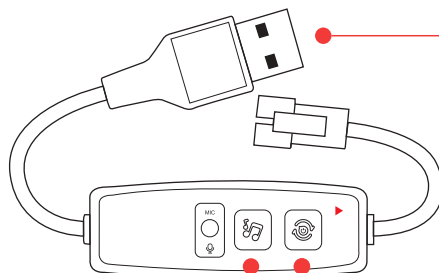
Mode boucle

Fondu
(de droite à gauche / de gauche à droite)

Défilement circulaire des couleurs

Arrêt différé 1 heure

Arrêt différé 30 minutes



Alimentación: DC 5V

· Pulsación corta para cambiar al modo micrófono local.

- Con el dispositivo encendido: pulsación corta para cambiar los modos dinámicos.
- Con el dispositivo apagado: pulsación corta para encenderlo.
- Para apagar: mantener pulsado durante 3 segundos.

Ajuste de modos

- Modo estático – ajustar brillo.
- Modo dinámico – ajustar velocidad.
- Modo rítmico – ajustar sensibilidad.

ENCENDIDO / APAGADO

Interruptor de colores estáticos

RGB estático

Superposición
(del centro hacia los lados)
/ (de los lados hacia el centro)

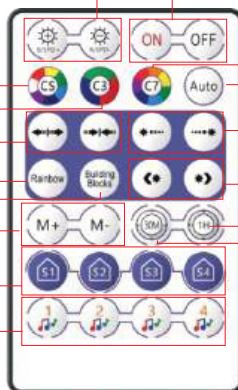
Flujo gradual de colores

Superposición de colores

Modos + / -

Escenas 1-4

Modo música 1-4



7 colores estáticos

Modo bucle

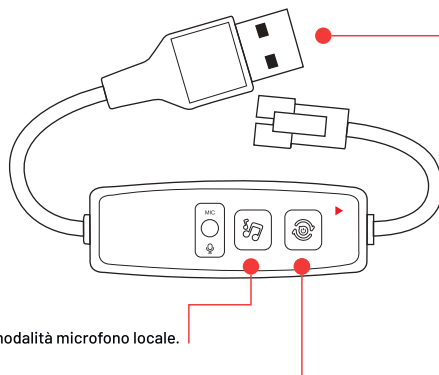
Desvanecimiento

(derecha a izquierda / izquierda a derecha)

Colores en movimiento circular

Apagado retardado 1 hora

Apagado retardado 30 minutos



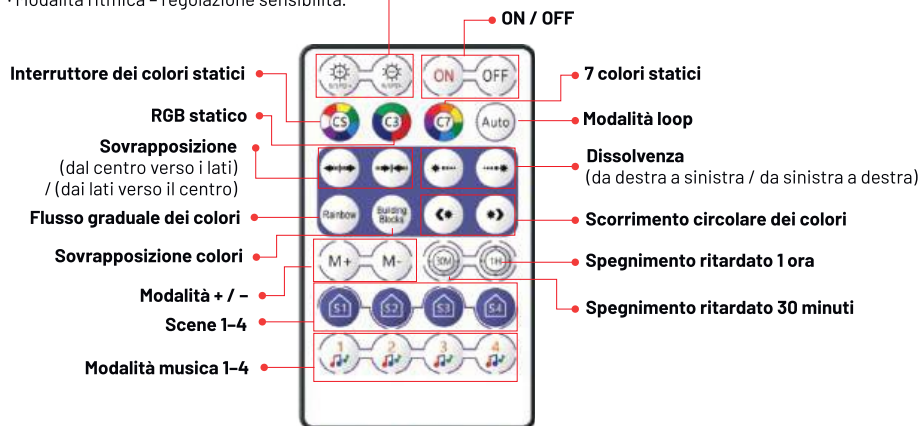
Alimentazione: DC 5V

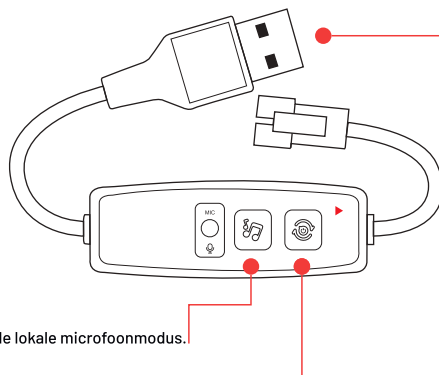
· Pressione breve per passare alla modalità microfono locale.

- Dispositivo acceso: pressione breve per cambiare le modalità dinamiche.
- Dispositivo spento: pressione breve per accendere il dispositivo.
- Per spegnere: tenere premuto per 3 secondi.

Regolazione modalità

- Modalità statica – regolazione luminosità.
- Modalità dinamica – regolazione velocità.
- Modalità ritmica – regolazione sensibilità.





Voeding: DC 5V

· Korte druk om over te schakelen naar de lokale microfoonmodus.

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld: korte druk om dynamische modi te wisselen.
- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld: korte druk om in te schakelen.
- Uitschakelen: 3 seconden ingedrukt houden.

Modusinstelling

- Statische modus – helderheid aanpassen.
- Dynamische modus – snelheid aanpassen.
- Ritmische modus – gevoeligheid aanpassen.

AAN / UIT

Schakelaar voor statische kleuren

Statisch RGB

Overlay

(vanuit het midden naar buiten)
/ (vanuit de randen naar het midden)

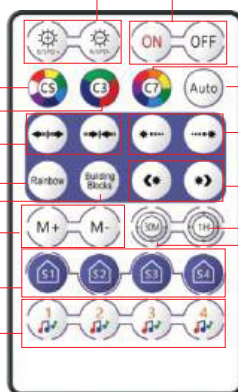
Geleidelijke kleurverloop

Kleuroverlay

Modi + / -

Scènes 1-4

Muziekmodus 1-4



7 statische kleuren

Lusmodus

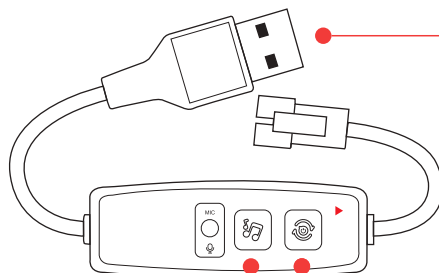
Vervaging

(rechts naar links / links naar rechts)

Cirkelvormige kleurbeweging

Uitschakelvertraging 1 uur

Uitschakelvertraging 30 minuten



Alimentação: DC 5V

· Pressão curta para alternar para o modo microfone local.

- Com o dispositivo ligado: pressão curta para alternar os modos dinâmicos.
- Com o dispositivo desligado: pressão curta para ligar.
- Para desligar: manter pressionado por 3 segundos.
- Pressão curta para alternar para o modo microfone local.

Ajuste de modos

- Modo estático – ajuste de brilho.
- Modo dinâmico – ajuste de velocidade.
- Modo rítmico – ajuste de sensibilidade.

LIGAR / DESLIGAR

Interruptor de cores estáticas

RGB estático

Sobreposição

(do centro para as extremidades)
/ (das extremidades para o centro)

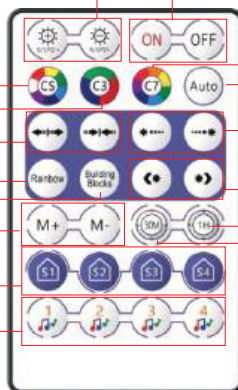
Fluxo gradual de cores

Sobreposição de cores

Modos + / -

Cenas 1-4

Modo música 1-4



7 cores estáticas

Modo loop

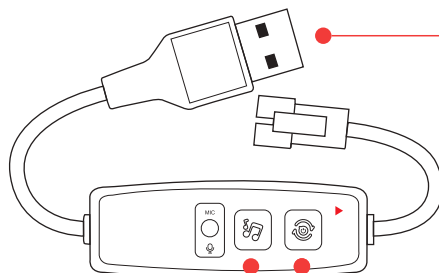
Desvanecimento

(direita para esquerda
/ esquerda para direita)

Movimento circular das cores

Desligamento programado 1 hora

Desligamento programado 30 minutos



Napájení: DC 5V

· Krátkým stiskem přepnete do režimu lokálního mikrofonu.

- Při zapnutém zařízení: krátkým stiskem přepnete dynamické režimy.
- Při vypnutém zařízení: krátkým stiskem zařízení zapnete.
- Pro vypnutí: podržte tlačítko 3 sekundy.

Nastavení režimů

- Statický režim – nastavení jasu.
- Dynamický režim – nastavení rychlosti.
- Rytmičtý režim – nastavení citlivosti.

ZAP / VYP

Přepínač statických barev

Statické RGB

Překrytí
(ze středu do stran)
/ (ze stran do středu)

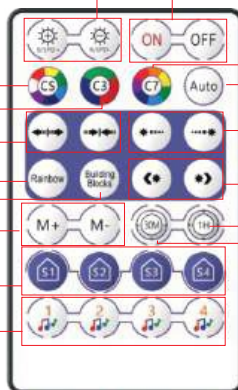
Plynulý přechod barev

Překrytí barev

Režimy + / -

Scény 1-4

Hudební režim 1-4



7 statických barev

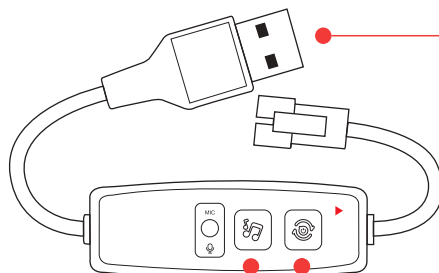
Smyčkový režim

Zeslabení
(zprava doleva / zleva doprava)

Kruhový pohyb barev

Zpožděné vypnutí 1 hodina

Zpožděné vypnutí 30 minut



Napájanie: DC 5V

· Krátke stlačenie prepne do režimu lokálneho mikrofónu.

- Pri zapnutom zariadení: krátke stlačenie prepne dynamické režimy.
- Pri vypnutom zariadení: krátke stlačenie zapne zariadenie.
- Vypnutie: podržte tlačidlo 3 sekundy.

Nastavenie režimov

- Statický režim – nastavenie jasů.
- Dynamický režim – nastavenie rýchlosti.
- Rytmický režim – nastavenie citlivosti.

ZAP / VYP

Prepínač statických farieb

Statické RGB

Prekrytie
(zo stredu do strán)
/ (zo strán do stredu)

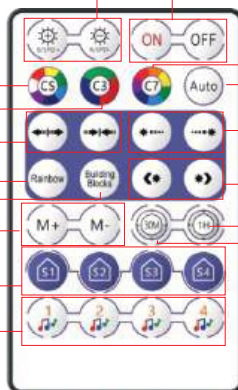
Plynulý prechod farieb

Prekrytie farieb

Režimy + / -

Scény 1-4

Hudobný režim 1-4



7 statických farieb

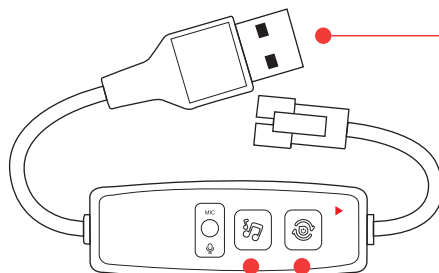
Slučkový režim

Stmievanie
(sprava doľava / zľava doprava)

Kruhový pohyb farieb

Oneskorené vypnutie 1 hodina

Oneskorené vypnutie 30 minút



Живлення: DC 5V

· Коротке натискання перемикає в режим локального мікрофона.

- Коли пристрій увімкнений: коротке натискання перемикає динамічні режими.
- Коли пристрій вимкнений: коротке натискання вмикає пристрій.
- Щоб вимкнути: утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

Налаштування режимів

- Статичний режим – регулювання яскравості.
- Динамічний режим – регулювання швидкості.
- Ритмічний режим – регулювання чутливості.

УВІМК./ВИМК.

Перемикач статичних кольорів

Статичний RGB

Накладання
(від центру до країв)
/ (від країв до центру)

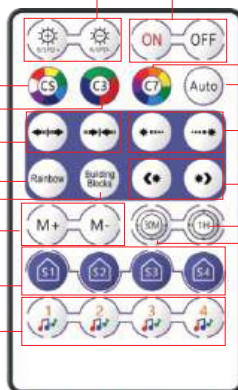
Плавний перехід кольорів

Накладання кольорів

Режими + / -

Сцени 1-4

Музичний режим 1-4



7 статичних кольорів

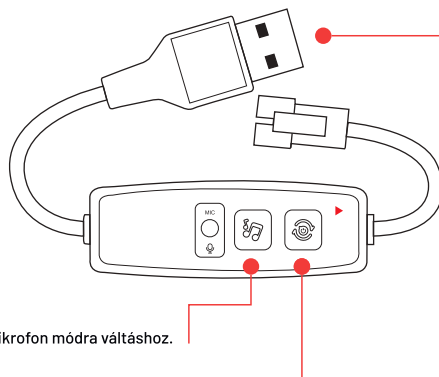
Режим циклу

Затухання
(справа наліво / зліва направо)

Кольори рухаються по колу

Вимкнення з затримкою 1 година

Вимкнення з затримкою 30 хвилин



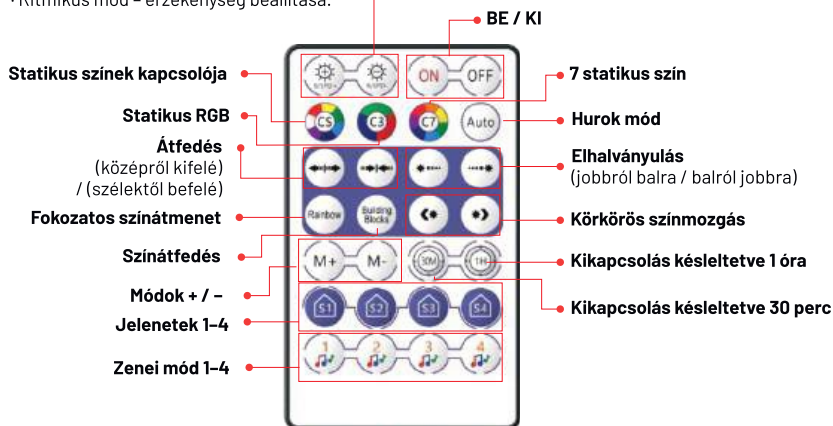
Tápellátás: DC 5V

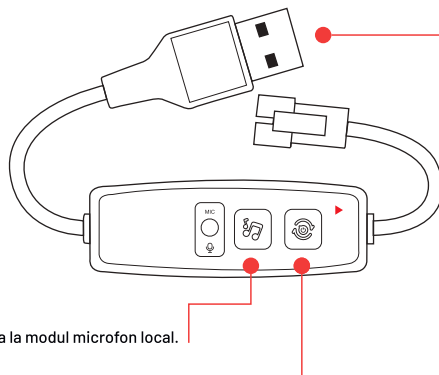
· Rövid megnyomás a helyi mikrofon módra váltáshoz.

- Bekapcsolt állapotban: rövid megnyomás a dinamikus módok váltásához.
- Kikapcsolt állapotban: rövid megnyomás a készülék bekapcsolásához.
- Kikapcsoláshoz: tartsa lenyomva 3 másodpercig.

Módbeállítás

- Statikus mód – fényerő beállítása.
- Dinamikus mód – sebesség beállítása.
- Ritmikus mód – érzékenység beállítása.

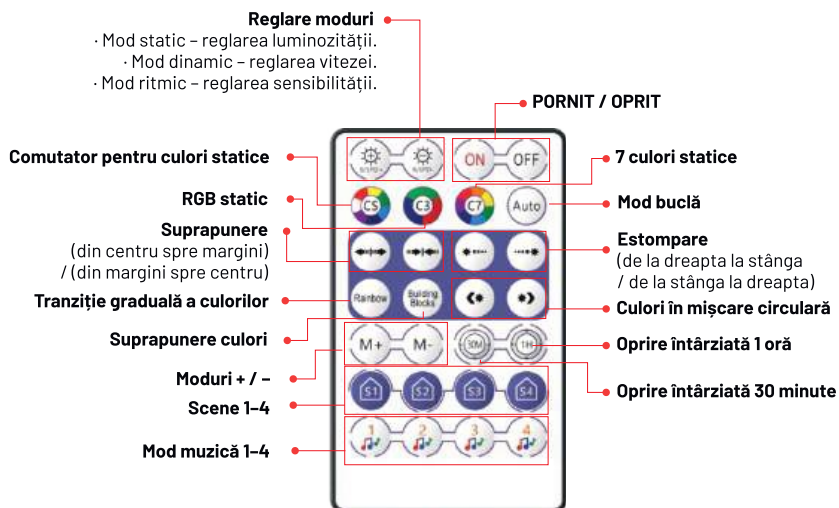




Alimentare: DC 5V

· Apăsare scurtă pentru comutarea la modul microfon local.

- Când dispozitivul este pornit: apăsare scurtă pentru schimbarea modurilor dinamice.
- Când dispozitivul este oprit: apăsare scurtă pentru pornire.
- Pentru oprire: mențineți apăsat timp de 3 secunde.





Захранване: DC 5V

· Кратко натискане за превключване към локален микрофон.

- При включено устройство: кратко натискане за смяна на динамичните режими.
- При изключено устройство: кратко натискане за включване.
- За изключване: задръжте бутона 3 секунди.

Настройка на режими

- Статичен режим – регулиране на яркостта.
- Динамичен режим – регулиране на скоростта.
- Ритмичен режим – регулиране на чувствителността.

ВКЛ. / ИЗКЛ.

Διακόπτης στατικών χρωμάτων

Статичен RGB

Επικάλυψη

(από το κέντρο προς τα έξω)
/ (από τα άκρα προς το κέντρο)

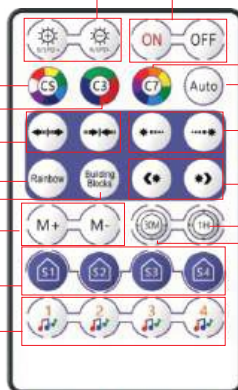
Плавен преход на цветовете

Наслаждане на цветовете

Режими + / -

Сцени 1-4

Музикален режим 1-4



7 статични цвята

Цикличен режим

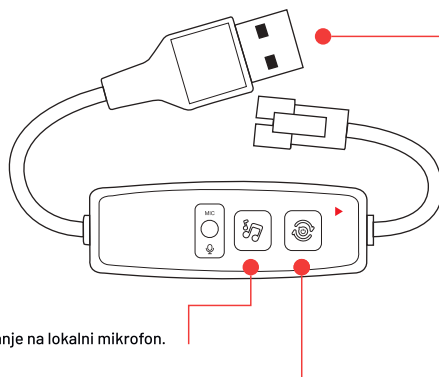
Затихване

(отдясно наляво / отляво надясно)

Кръгово движение на цветовете

Изключване с отложен старт 1 час

Изключване с отложен старт 30 минути



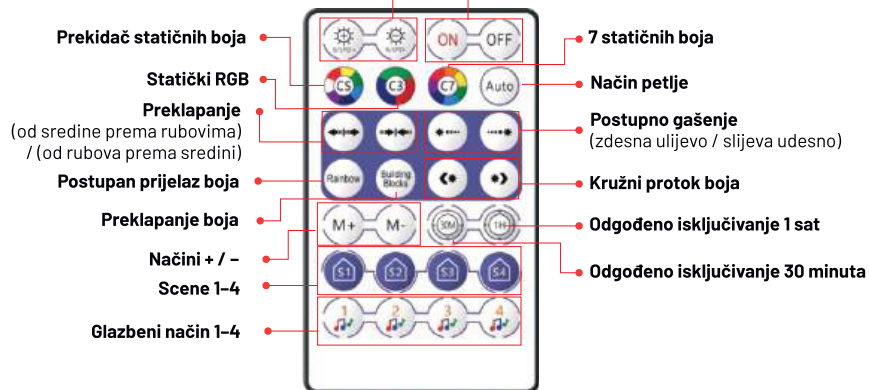
· Kratki pritisak za prebacivanje na lokalni mikrofون.

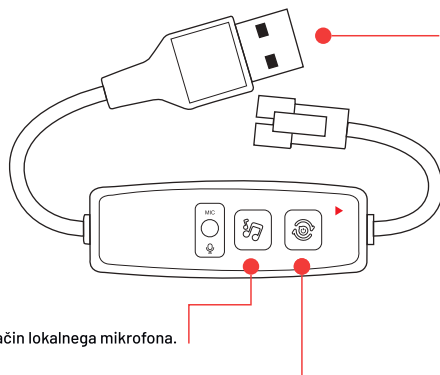
- Kada je uređaj uključen: kratki pritisak za promjenu dinamičkih načina rada.
- Kada je uređaj isključen: kratki pritisak za uključivanje.
- Za isključivanje: držite pritisnuto 3 sekunde.

Podešavanje načina rada

- Statički način – podešavanje svjetline.
- Dinamički način – podešavanje brzine.
- Ritmički način – podešavanje osjetljivosti.

UKLJ. / ISKLJ.



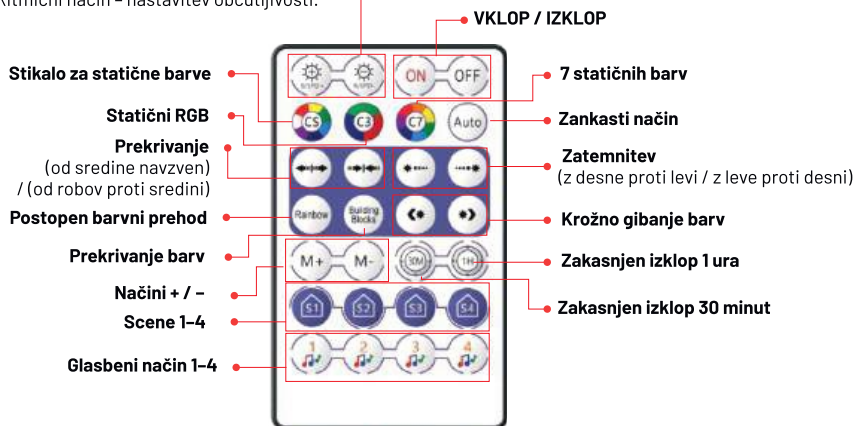


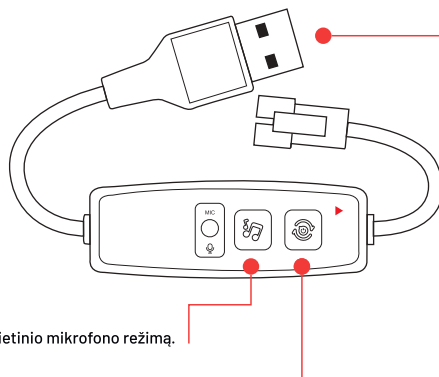
· Kratek pritisk za prekop v način lokalnega mikrofona.

- Ko je naprava vklopljena: kratek pritisk za prekop dinamičnih načinov.
- Ko je naprava izklopljena: kratek pritisk za vklop.
- Za izklop: držite gumb pritisnjen 3 sekunde.

Nastavitev načinov

- Statični način – nastavitev svetlosti.
- Dinamični način – nastavitev hitrosti.
- Ritmični način – nastavitev občutljivosti.





Maitinimas: DC 5V

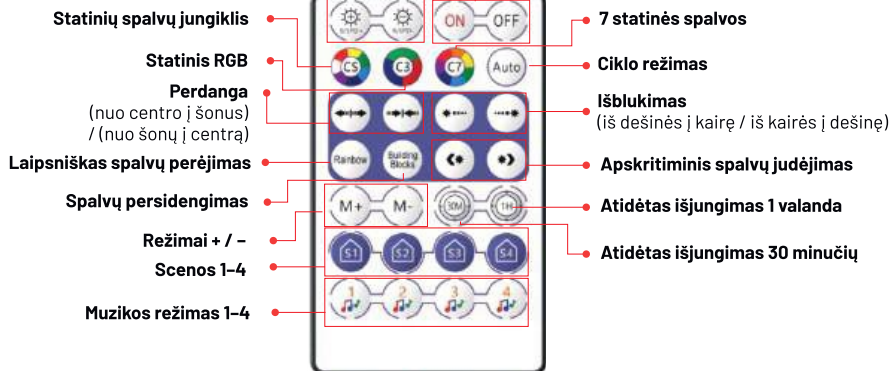
· Trumpas paspaudimas perjungia į vietinio mikrofono režimą.

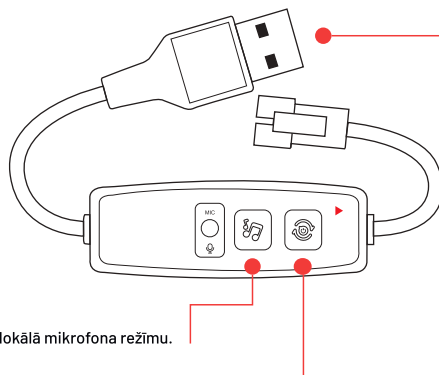
- Kai įrenginys įjungtas: trumpas paspaudimas perjungia dinامينius režimus.
- Kai įrenginys išjungtas: trumpas paspaudimas įjungia įrenginį.
- Norėdami išjungti: laikykite nuspaudę 3 sekundes.

Režimų nustatymas

- Statinis režimas – ryškumo reguliavimas.
- Dinaminis režimas – greičio reguliavimas.
- Ritminis režimas – jautrumo reguliavimas.

|J. / IŠJ.





Barošana: DC 5V

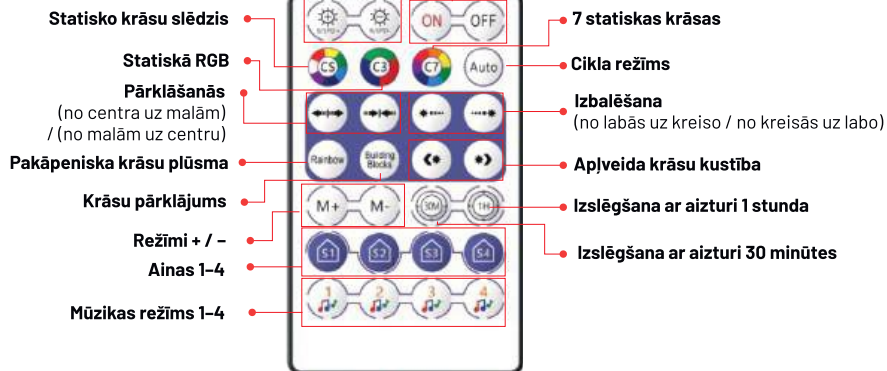
· Īss nospiediens pārslēdz uz lokālā mikrofona režīmu.

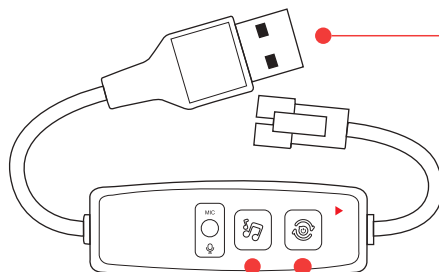
- Kad ierīce ir ieslēgta: īss nospiediens pārslēdz dinamiskos režīmus.
- Kad ierīce ir izslēgta: īss nospiediens ieslēdz ierīci.
- Lai izslēgtu: turiet nospiestu 3 sekundes.

Režīmu regulēšana

- Statiskajā režīmā – spilgtuma regulēšana.
- Dinamiskajā režīmā – ātruma regulēšana.
- Ritmiskajā režīmā – jutības regulēšana.

IESL. / IZSL.





Toide: DC 5V

· Lühike vajutus lülitab kohaliku mikrofoni režiimi.

- Kui seade on sisse lülitatud: lühike vajutus vahetab dünaamilisi režiime.
- Kui seade on välja lülitatud: lühike vajutus lülitab seadme sisse.
- Väljalülitamiseks: hoidke nuppu all 3 sekundit.

Režiimide seadistamine

- Staatileine režiim – heleduse reguleerimine.
- Dünaamiline režiim – kiiruse reguleerimine.
- Rütmi režiim – tundlikkuse reguleerimine.

SISSE / VÄLJA

Staatiliste värvide lüliti

Staatiline RGB

Ülekate

(keskelt väljapoole)
/ (servadest keskpole)

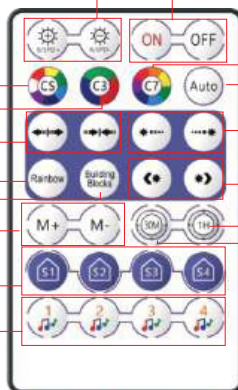
Sujuv värviüleminek

Värvide kattumine

Režiimid + / -

Stseenid 1-4

Muusikarežiim 1-4



7 staatilist värvi

Tsüklirežiim

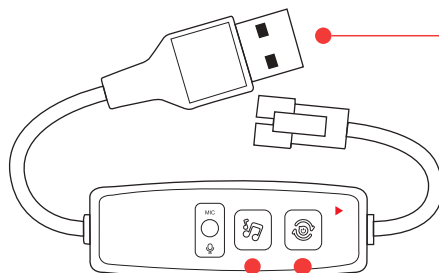
Hääbumine

(paremalt vasakule / vasakult paremale)

Ringikujuline värviüleminek

Väljalülitus viitega 1 tund

Väljalülitus viitega 30 minutit



Strømforsyning: DC 5V

· Kort tryk skifter til lokal mikrofontilstand.

- Når enheden er tændt: kort tryk skifter dynamiske tilstande.
- Når enheden er slukket: kort tryk tænder enheden.
- For at slukke: hold knappen nede i 3 sekunder.

Justering af tilstande

- W trybie statycznym – regulacja jasności.
- W trybie dynamicznym – regulacja prędkości.
- W trybie rytmicznym – regulacja czułości.

TÆND / SLUK

Kontakt til statiske farver

Statisk RGB

Overlapping

(fra midten og udad)
(fra kanterne og indad)

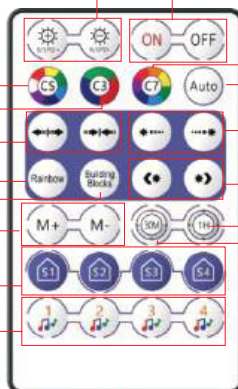
Gradvis farveovergang

Farveoverlejring

Tilstande + / -

Scener 1-4

Musiktilstand 1-4



7 statiske farver

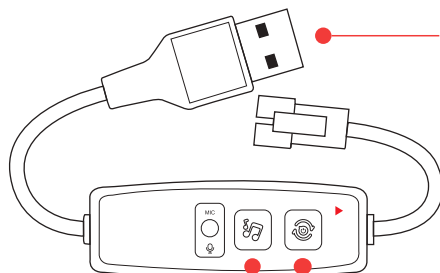
Loop-tilstand

Udtoning
(fra højre mod venstre / fra venstre mod højre)

Cirkulær farvebevægelse

Forsinket slukning 1 time

Forsinket slukning 30 minutter



Strömförsörjning: DC 5V

· Kort tryck växlar till lokalt mikrofonläge.

- När enheten är på: kort tryck växlar dynamiska lägen.
- När enheten är av: kort tryck slår på enheten.
- För att stänga av: håll in knappen i 3 sekunder.

Lägesjustering

- Statiskt läge – justera ljusstyrka.
- Dynamiskt läge – justera hastighet.
- Rytmskt läge – justera känslighet.

PÅ / AV

Strömbrytare för statiska färger

Statisk RGB

Överlagring

(från mitten utåt)
/ (från kanterna inåt)

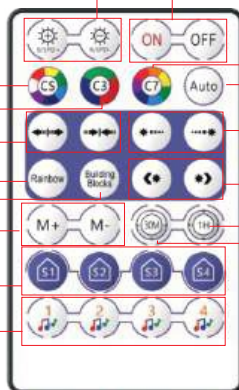
Gradvis färgövergång

Färgöverlagring

Lägen + / -

Scener 1-4

Musikläge 1-4



7 statiska färger

Loop-läge

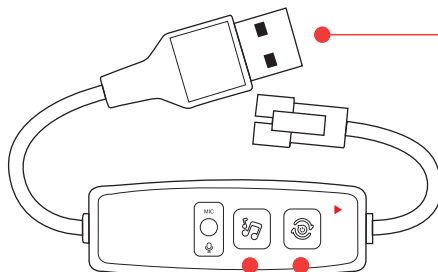
Uttoning

(från höger till vänster / från vänster till höger)

Cirkulär färgrorelse

Opóźnione wyłączenie 1 godzina

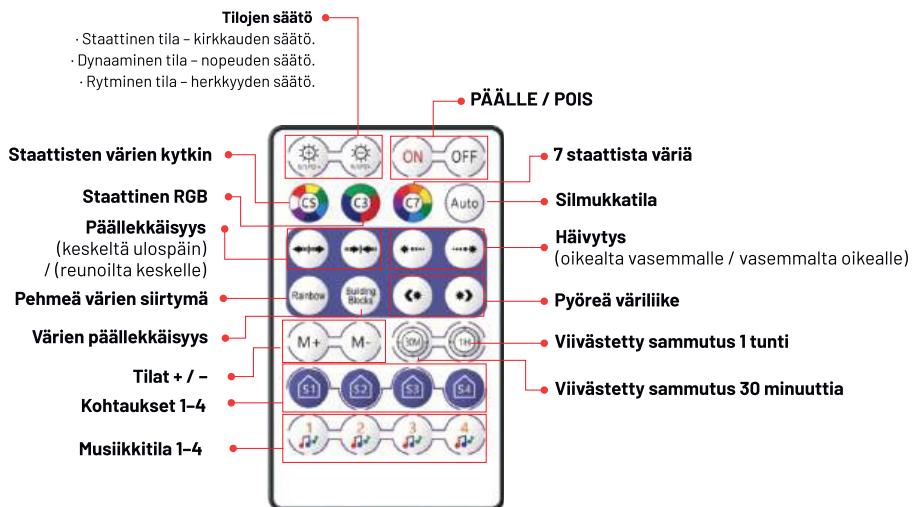
Opóźnione wyłączenie 30 minut

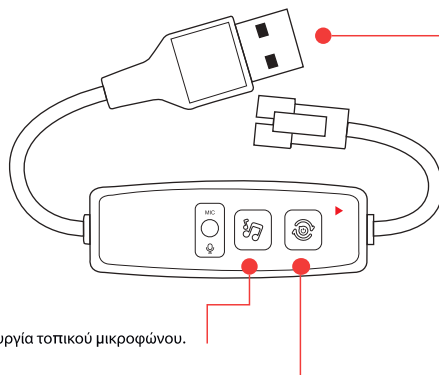


Virtalähde: DC 5V

· Lyhyt painallus vaihtaa paikalliseen mikrofoniin.

- Kun laite on päällä: lyhyt painallus vaihtaa dynaamisia tiloja.
- Kun laite on pois päältä: lyhyt painallus käynnistää laitteen.
- Sammuta pitämällä painiketta painettuna 3 sekuntia.





Τροφοδοσία: DC 5V

· Σύντομο πάτημα για μετάβαση σε λειτουργία τοπικού μικροφώνου.

- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη: σύντομο πάτημα για εναλλαγή δυναμικών λειτουργιών.
- Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη: σύντομο πάτημα για ενεργοποίηση.
- Για απενεργοποίηση: κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.

Ρύθμιση λειτουργιών

- Στατική λειτουργία – ρύθμιση φωτεινότητας.
- Δυναμική λειτουργία – ρύθμιση ταχύτητας.
- Ρυθμική λειτουργία – ρύθμιση ευαισθησίας..

ΕΝΕΡΓΟ / ΑΝΕΝΕΡΓΟ

Διακόπτης στατικών χρωμάτων

Στατικό RGB

Επικάλυψη

(από το κέντρο προς τα έξω)
/ (από τα άκρα προς το κέντρο)

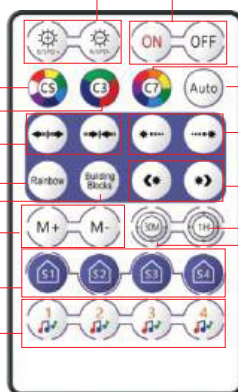
Ομαλή μετάβαση χρωμάτων

Επικάλυψη χρωμάτων

Λειτουργίες + / -

Σκηνές 1-4

Λειτουργία μουσικής 1-4



7 στατικά χρώματα

Λειτουργία βρόχου

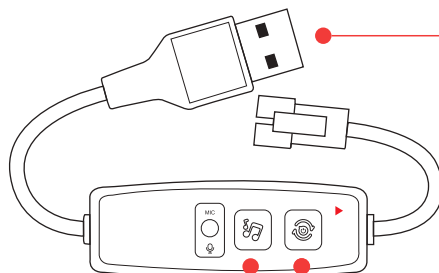
Εξασθένιση

(δεξιά προς αριστερά / αριστερά προς δεξιά)

Κυκλική κίνηση χρωμάτων

Καθυστέρηση απενεργοποίησης 1 ώρα

Καθυστέρηση απενεργοποίησης 30 λεπτά



Provvista tal-enerġija: DC 5V

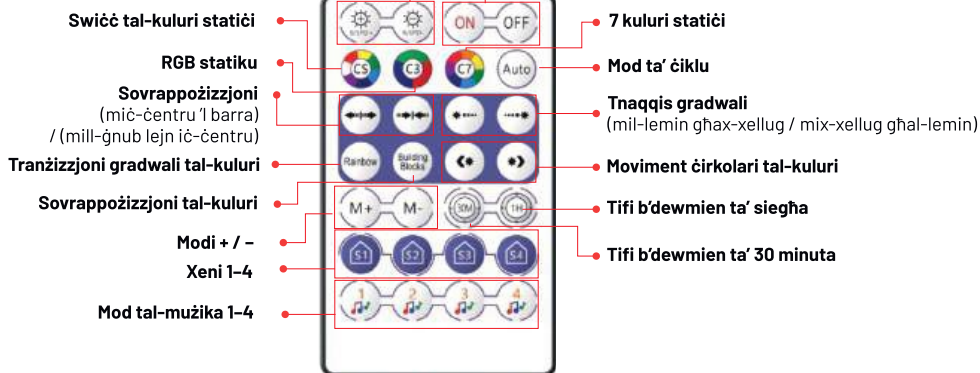
· Pressjoni qasira biex taqleb għall-mod tal-mikrofonu lokali.

- Meta l-apparat ikun mixgħul: pressjoni qasira biex tbiddel il-modi dinamiċi.
- Meta l-apparat ikun mitfi: pressjoni qasira biex tixgħel l-apparat.
- Biex itfi l-apparat: zomm il-buttuna ppressata għal 3 sekondi.

Aġġustament tal-modi

- Mod statiku – aġġustament tal-luminożità.
- Mod dinamiku – aġġustament tal-veloċità.
- Mod ritmiku – aġġustament tas-sensittività.

MIXGĦUL / MITFI





FORGE **ELECTRIC DESK**

PL|EN|DE|FR|ES|IT|NL|UK|BG|HR|CZ|DA|ET|FI|EL|LT|LV|MT|PT|RO|SK|SL|SV|HU



- Produkty pakowane są starannie, w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniem. Należy zachować ostrożność przy otwieraniu opakowań, gdyż użycie ostrych narzędzi może doprowadzić do nieumyślnego uszkodzenia mebli.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu, należy wstrzymać się z montażem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu wyjaśnienia sytuacji.
- Jeśli produkt zawiera przewody lub inne elementy elektryczne, należy dokładnie skontrolować ich stan. Nie należy użytkować produktu w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń tych komponentów.
- Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, co może być pomocne przy weryfikacji i obsłudze zgłoszenia reklamacyjnego.
- Meble po rozpakowaniu mogą wydzielać tzw. „zapach nowości”. Zaleca się wywietrzenie pomieszczeń, w których są rozpakowywane i montowane.



- W celu sprawnego i łatwego montażu produktu zalecana jest pomoc dodatkowej osoby.
- Produkt należy montować zgodnie z instrukcją, korzystając wyłącznie z dołączonego zestawu montażowego.
- Montaż niezgodny z instrukcją może skutkować przewróceniem produktu i wypadkiem.



- Produkt należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem i konstrukcją.
- Zabrania się samodzielnej modyfikacji produktu i użytkowania niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych, zabezpieczonych przed wpływem niekorzystnych warunków atmosferycznych oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Temperatura powietrza w pomieszczeniu powinna wynosić 10–35°C, a wilgotność względna 40–70%.
- Nie należy ustawiać mebli w odległości mniejszej niż 1 metr od czynnych źródeł ciepła (grzejniki, piece).
- Światło słoneczne może przyczynić się do zmiany odcienia lub blaknięcia powierzchni materiałowych (tapicerki) oraz drewnianych blatów.



- Wymagane jest równe ustawienie i wypoziomowanie mebli. Niewypoziomowanie może skutkować bujaniem się mebla i grozić jego przewróceniem lub upadkiem przedmiotów z jego powierzchni.
- W przypadku mebli wyposażonych w silnik elektryczny oraz przewody zasilające, należy zadbać o ich odpowiednie uporządkowanie.
Luźno zwisające kable mogą stanowić zagrożenie – istnieje ryzyko ich przypadkowego zaczeplenia, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia produktu.
- Dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz estetyki zaleca się stosowanie organizatorów kabli, opasek zaciskowych lub innych systemów mocujących, które skutecznie zabezpieczą przewody i utrzymają je w odpowiednim położeniu.
- W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy podnosić ani opuszczać mebla w sytuacjach, gdy może dojść do kolizji z innym przedmiotem lub użytkownikiem (np. ryzyko przytrzaśnięcia palców).
W przypadku mebli z elektryczną regulacją wysokości należy zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia i opuszczania blatu.
- Elementy systemu regulacji znajdujące się pod biurkiem są ruchome i mogą stanowić zagrożenie.
- Istnieje ryzyko wkręcenia się odzieży, włosów lub innych przedmiotów w mechanizm.
- Zaleca się zachowanie bezpiecznej odległości od strefy pracy napędu oraz unikanie kontaktu z ruchomymi częściami w trakcie działania systemu.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnych obciążeń wskazanych przez producenta – może to prowadzić do uszkodzenia mebla i stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Zaleca się regularną kontrolę stanu dokręcenia śrub i elementów montażowych – co najmniej raz na dwa miesiące. Ma to kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek usterki lub uszkodzenia produktu należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania w celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia lub życia. Należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu uzyskania oryginalnych części zamiennych lub przeprowadzenia autoryzowanej naprawy.



- Products are carefully packed to protect them from damage. Please be careful when opening the packaging, as using sharp tools may accidentally damage the furniture.
 - If you notice any damage to the product, refrain from assembly and immediately contact the manufacturer or seller to resolve the situation.
 - If the product contains cables or other electrical components, inspect their condition carefully. Do not use the product if any damage to these components is detected.
 - We recommend keeping the original packaging, as it may be helpful when verifying and handling a warranty claim.
 - Furniture may emit a "new furniture smell" after unpacking. It is advisable to ventilate the room where the item is unpacked and assembled.
-



- For smooth and easy assembly, the help of an additional person is recommended.
 - Assemble the product according to the instructions using only the included assembly kit.
 - Failure to follow the instructions may result in tipping and accidents.
-



- Use the product in accordance with its intended purpose and design.
 - Any unauthorized modification or improper use is prohibited.
 - Furniture should be used in dry, enclosed rooms protected from adverse weather conditions and direct sunlight.
 - Room temperature should be between 10–35 °C and relative humidity between 40–70%.
 - Do not place furniture closer than 1 m to heat sources (radiators, stoves).
 - Sunlight may cause fading or discoloration of fabric upholstery and wooden surfaces.
-



- Ensure the furniture is level and properly positioned. Uneveled furniture may rock, tip over, or cause items to fall.
- For furniture with an electric motor and power cables, keep cables tidy. Loose cables pose a risk—they may be caught accidentally, leading to injury or damage.
- Use cable organizers, ties, or other mounting systems to secure cables and keep them in place.
- For height-adjustable furniture, exercise special caution.
- Do not raise or lower the furniture when it may collide with other objects or persons (e.g., risk of pinching fingers).
- When using height-adjustable furniture, special caution must be exercised when raising and lowering the tabletop.
- The adjustment system components located under the desk are movable and may pose a hazard.
- There is a risk of clothing, hair, or other objects getting caught in the mechanism.
- It is recommended to maintain a safe distance from the drive's working area and to avoid contact with moving parts while the system is in operation.
- Do not exceed the manufacturer's specified weight limits—they may damage the furniture and pose a risk to users.
- Regularly check and tighten screws and assembly elements—at least every two months. This is essential for safe use.
- If any malfunction or damage occurs, stop using the product immediately to avoid risk to health or life. Contact the manufacturer or seller to obtain original replacement parts or to arrange authorized repair.



- Die Produkte sind sorgfältig verpackt, um sie vor Beschädigungen zu schützen. Bitte seien Sie beim Öffnen vorsichtig, da der Einsatz scharfer Werkzeuge unbeabsichtigte Schäden verursachen kann.
- Sollten Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt feststellen, verzichten Sie auf den Aufbau und setzen Sie sich umgehend mit dem Hersteller oder Verkäufer in Verbindung, um die Situation aufzuklären.
- Enthält das Produkt Kabel oder andere elektrische Komponenten, überprüfen Sie deren Zustand sorgfältig. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden an diesen Komponenten bemerken.
- Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren, da sie bei der Bearbeitung eines Reklamationsfalls hilfreich sein kann.
- Beim Auspacken kann ein unangenehmer „Neumöbelgeruch“ auftreten. Lüften Sie daher den Raum, in dem das Möbelstück ausgepackt und montiert wird.



- Für eine reibungslose Montage empfiehlt sich die Hilfe einer weiteren Person.
- Montieren Sie das Produkt gemäß Anleitung und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Montagematerial.



- Verwenden Sie das Produkt nur entsprechend seiner Bestimmung und Konstruktion.
- Selbständiges Verändern oder unsachgemäßer Gebrauch ist untersagt.
- Möbel sind ausschließlich in trockenen, geschlossenen Räumen zu verwenden, die vor Witterungseinflüssen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt sind.
- Die Raumtemperatur sollte 10–35 °C und die relative Luftfeuchtigkeit 40–70 % betragen.
- Stellen Sie die Möbel nicht näher als 1 m an Wärmequellen (z. B. Heizkörper, Öfen).
- Direkte Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen oder Ausbleichen von Polstern und Holzoberflächen führen.



- Die Möbel müssen eben und lotrecht aufgestellt sein. Eine unebene Aufstellung kann zum Wackeln, Umfallen oder Herabfallen von Gegenständen führen.
- Bei elektrisch motorisierten Möbeln und Stromkabeln sorgen Sie für deren ordentliche Verlegung. Lose Kabel können zu Stolperfallen führen, was Verletzungen oder Beschädigungen zur Folge haben kann.
- Verwenden Sie Kabelbinder, Organizersysteme oder andere Befestigungslösungen.
- Bei höhenverstellbaren Möbeln ist besondere Vorsicht geboten.
- Heben oder senken Sie das Möbelstück nicht, wenn Kollisionen mit anderen Gegenständen oder Personen – z. B. Quetschungsgefahr für Finger – möglich sind. Bei Möbeln mit elektrischer Höhenverstellung ist besondere Vorsicht beim Anheben und Absenken der Tischplatte geboten.
- Die unter dem Schreibtisch befindlichen Komponenten des Verstellmechanismus sind beweglich und können eine Gefahrenquelle darstellen.
- Es besteht die Gefahr, dass Kleidung, Haare oder andere Gegenstände in den Mechanismus geraten.
- Es wird empfohlen, einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich des Antriebs einzuhalten und während des Betriebs keinen Kontakt mit beweglichen Teilen zu haben.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebenen Traglasten – dies kann Möbel beschädigen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Kontrollieren und ziehen Sie Schrauben sowie Montageteile regelmäßig, mindestens alle zwei Monate nach – dies ist entscheidend für die Sicherheit.
- Bei jeglichen Funktionsstörungen oder Beschädigungen muss das Produkt sofort nicht weiterverwendet werden, um Gesundheits- oder Lebensgefahren auszuschließen. Wenden Sie sich an Hersteller oder Verkäufer, um Originalersatzteile zu erhalten oder eine autorisierte Reparatur durchführen zu lassen.



- Les produits sont soigneusement emballés pour les protéger des dommages. Soyez prudent lors de l'ouverture des emballages, car l'utilisation d'outils tranchants peut endommager les meubles.
- En cas de constatation d'un dommage, ne procédez pas au montage et contactez immédiatement le fabricant ou le vendeur pour clarifier la situation.
- Si le produit contient des câbles ou autres éléments électriques, vérifiez-les attentivement. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages à ces composants.
- Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine, cela peut être utile lors d'une réclamation ou du traitement de la garantie.
- Après le déballage, les meubles peuvent dégager une odeur de « neuf ». Il est conseillé d'aérer la pièce où se déroule le déballage et le montage.



- Pour un montage simple et efficace, l'aide d'une autre personne est recommandée.
- Montez le produit selon les instructions, en utilisant uniquement le kit de montage fourni.
- Un montage incorrect peut entraîner basculement et accidents.



Utilisez le produit conformément à son usage prévu et à sa conception.

- Toute modification ou utilisation non conforme est interdite.
- Les meubles doivent être utilisés dans des pièces sèches et fermées, à l'abri des intempéries et de la lumière directe du soleil.
- La température ambiante doit être de 10–35 °C et l'humidité relative de 40–70 %.
- Ne placez pas les meubles à moins de 1 m d'une source de chaleur (radiateur, poêle).
- La lumière du soleil peut entraîner une décoloration ou une altération des couleurs des tissus ou des surfaces en bois.



- Le mobilier doit être installé de niveau et stable. Un mauvais nivellement peut provoquer des basculements ou la chute d'objets.
- Pour les meubles avec moteur électrique et câbles d'alimentation, veillez à bien organiser les câbles.
- Les câbles pendants peuvent présenter un danger : risque d'accrochage, blessures ou dommages matériels.
- Nous conseillons l'usage d'organiseurs de câbles, de colliers de serrage ou de systèmes de fixation.
- Pour les meubles à hauteur réglable électriquement, redoublez de prudence.
- Ne montez ni ne baissez le meuble s'il peut entrer en collision avec un objet ou un utilisateur (ex. : risque de pincement des doigts). Il convient de faire preuve d'une prudence particulière lors de la montée et de la descente du plateau.
- Les éléments du système de réglage situés sous le bureau sont mobiles et peuvent présenter un danger.
- Il existe un risque d'enchevêtrement de vêtements, de cheveux ou d'autres objets dans le mécanisme.
- Il est recommandé de maintenir une distance de sécurité par rapport à la zone de travail du moteur et d'éviter tout contact avec les pièces mobiles pendant le fonctionnement du système.
- Respectez les charges maximales indiquées par le fabricant : leur dépassement peut entraîner des dommages et mettre en danger l'utilisateur.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis et des éléments de montage – au moins tous les deux mois. C'est essentiel pour la sécurité.
- En cas de panne ou de dommage, cessez immédiatement l'utilisation du produit pour éviter tout risque pour la santé ou la vie. Contactez le fabricant ou le vendeur pour obtenir des pièces détachées d'origine ou organiser une réparation autorisée.



- Los productos están empaquetados cuidadosamente para protegerlos de daños. Sea cuidadoso al abrir los envases, ya que el uso de herramientas afiladas puede dañar accidentalmente los muebles.
- Si detecta algún daño en el producto, absténgase de montarlo y póngase en contacto inmediatamente con el fabricante o vendedor para clarificar la situación.
- Si el producto contiene cables u otros componentes eléctricos, inspecciónelos detenidamente. No utilice el producto si observa daños en estos componentes.
- Recomendamos conservar el embalaje original, ya que podría ser útil al verificar y gestionar una reclamación.
- Los muebles pueden desprender un olor a “nuevo” tras el desembalaje. Se aconseja ventilar la estancia donde se realice el desembalaje y montaje.



- Para un montaje fácil y eficaz, se recomienda la ayuda de una persona adicional.
- Monte el producto según las instrucciones, utilizando únicamente el kit de montaje provisto.
- Un montaje incorrecto puede provocar vuelcos y accidentes.



- Utilice el producto conforme a su propósito y diseño.
- Se prohíbe cualquier modificación no autorizada o uso indebido.
- Los muebles deben utilizarse en espacios secos y cerrados, protegidos de condiciones atmosféricas adversas y de la luz solar directa.
- La temperatura del ambiente debe estar entre 10–35 °C y la humedad relativa entre 40–70 %.
- No coloque los muebles a menos de 1 m de fuentes de calor (radiadores, estufas).
- La luz solar puede provocar cambios de tono o decoloración en tapicerías y superficies de madera.



- Se requiere un nivelado y colocación adecuada del mobiliario. El desnivel puede causar balanceo, volcamiento o caída de objetos.
- En muebles con motor eléctrico y cables de alimentación, asegúrelos correctamente. Los cables colgantes pueden suponer un riesgo: existe peligro de enganche, lo que puede causar lesiones o daños.
- Se recomienda usar organizadores, abrazaderas o sistemas de sujeción para mantenerlos ordenados.
- En muebles ajustables en altura eléctricamente, tenga especial precaución.
- No eleve ni baje el mueble si puede colisionar con otro objeto o usuario (p. ej., riesgo de atrapamiento de dedos). En el caso de los muebles con ajuste eléctrico de altura, se debe tener especial precaución al subir y bajar el tablero.
- Los componentes del sistema de ajuste situados debajo del escritorio son móviles y pueden representar un peligro.
- Existe el riesgo de que la ropa, el cabello u otros objetos se enreden en el mecanismo.
- Se recomienda mantener una distancia segura del área de trabajo del motor y evitar el contacto con las partes móviles mientras el sistema esté en funcionamiento.
- No exceda las cargas máximas indicadas por el fabricante — puede causar daño al mueble y riesgo al usuario.
- Se aconseja comprobar y apretar regularmente los tornillos y elementos de montaje — al menos cada dos meses. Esto es clave para la seguridad.
- Si ocurre algún fallo o daño, deje de usar el producto inmediatamente para evitar riesgos a la salud o la vida. Contacte con el fabricante o vendedor para obtener piezas originales o realizar una reparación autorizada.



- I prodotti sono imballati con cura per proteggerli da eventuali danni. Prestare attenzione durante l'apertura, poiché l'uso di strumenti affilati potrebbe danneggiare involontariamente i mobili.
- In caso di danneggiamenti, evitare il montaggio e contattare immediatamente il produttore o venditore per chiarire la situazione.
- Se il prodotto contiene cavi o componenti elettrici, controllarne attentamente lo stato. Non utilizzare il prodotto in presenza di danni a tali componenti.
- Si consiglia di conservare l'imballaggio originale, utile per le verifiche e la gestione di eventuali reclami.
- Dopo il disimballaggio, i mobili possono emanare un odore di "nuovo". È consigliabile aerare la stanza in cui vengono aperti e montati.



- Per un montaggio semplice e agevole, è consigliata l'assistenza di una persona aggiuntiva.
- Montare il prodotto seguendo le istruzioni e utilizzando solo il kit di montaggio fornito.
- Un montaggio non conforme può provocare ribaltamenti o incidenti.



- Utilizzare il prodotto secondo la sua destinazione d'uso e la sua progettazione.
- È vietata qualsiasi modifica o uso improprio.
- I mobili devono essere utilizzati in ambienti chiusi e asciutti, protetti da condizioni atmosferiche avverse e dalla luce solare diretta.
- La temperatura interna dovrebbe essere tra 10–35 °C e l'umidità relativa tra 40–70 %.
- Non posizionare i mobili a meno di 1 m da fonti di calore (radiatori, stufe).
- La luce solare può causare alterazioni di colore o sbiadimento delle superfici in tessuto o legno.



- È fondamentale un posizionamento stabile e livellato. Un disallineamento può provocare oscillazioni, ribaltamenti o la caduta di oggetti.
- Per mobili con motore elettrico e cavi di alimentazione, assicurare un ordine adeguato dei cavi. Cavi penzolanti possono rappresentare un pericolo – rischio di impigliamento, che può causare lesioni o danni.
- Si consiglia l'uso di organizzatori di cavi, fascette stringicavo o altre soluzioni di fissaggio.
- Per i mobili con regolazione elettrica in altezza, prestare particolare attenzione.
- Non sollevare né abbassare il mobile se c'è rischio di collisione con altri oggetti o persone (es. rischio di schiacciare le dita). Nel caso di mobili con regolazione elettrica dell'altezza, è necessario prestare particolare attenzione durante il sollevamento e l'abbassamento del piano.
- I componenti del sistema di regolazione situati sotto la scrivania sono mobili e possono rappresentare un pericolo.
- Esiste il rischio che indumenti, capelli o altri oggetti vengano impigliati nel meccanismo.
- Si raccomanda di mantenere una distanza di sicurezza dall'area di lavoro del motore ed evitare il contatto con le parti in movimento durante il funzionamento del sistema.
- Non superare i carichi massimi indicati dal produttore – ciò può danneggiare il mobile e rappresentare un rischio per l'utente.
- Si raccomanda di controllare e serrare regolarmente viti ed elementi di montaggio – almeno ogni due mesi. È essenziale per la sicurezza.
- In caso di malfunzionamenti o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto per evitare rischi per la salute o la vita. Contattare il produttore o il venditore per ottenere ricambi originali o effettuare una riparazione autorizzata.



- Producten zijn zorgvuldig verpakt om beschadiging te voorkomen. Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking, want scherp gereedschap kan meubels onbedoeld beschadigen.
- Als u schade aan het product constateert, monteer het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of verkoper om de situatie op te helderen.
- Als het product kabels of andere elektrische onderdelen bevat, controleer dan hun staat zorgvuldig. Gebruik het product niet als u beschadigingen aan deze componenten opmerkt.
- Wij raden aan om de originele verpakking te bewaren, want die kan nuttig zijn bij een garantieverzoek.
- Na het uitpakken kunnen meubels een "nieuwe geur" afgeven. Ventileer daarom de ruimte waarin u uitpakt en monteert.



- Voor een vlotte en gemakkelijke montage is hulp van een extra persoon aanbevolen.
- Monteer het product volgens de handleiding en gebruik enkel het bijgeleverde montagemateriaal.
- Montage die niet volgens de handleiding gebeurt, kan leiden tot omvallen en ongelukken.



- Gebruik het product volgens de beoogde functie en ontwerp.
- Zelfstandig wijzigen of verkeerd gebruik is verboden.
- Meubels moeten gebruikt worden in droge, afgesloten ruimtes, beschermd tegen ongunstige weersomstandigheden en direct zonlicht.
- De kamertemperatuur moet tussen 10–35 °C zijn en de relatieve luchtvochtigheid tussen 40–70%.
- Plaats meubels niet binnen 1 m van warmtebronnen (radiatoren, kachels).
- Zonlicht kan kleurverandering of vervaging van bekleding en houten oppervlakken veroorzaken.



- Zorg dat meubels waterpas en stabiel staan. Ongelijkmatige plaatsing kan wiebelen, omvallen of het vallen van voorwerpen veroorzaken.
- Voor meubels met elektromotor en voedingskabels: zorg voor nette kabelorganisatie. Loshangende kabels kunnen een gevaar vormen – er is risico op vastklemming, wat kan leiden tot ernstig letsel of productbeschadiging.
- Gebruik kabelorganizers, bindstrips of andere bevestigingssystemen om kabels veilig op te bergen en op hun plaats te houden.
- Bij elektrisch in hoogte verstelbare meubels is extra voorzichtigheid geboden.
- Niet verhogen of verlagen als er kans is op botsing met een ander object of gebruiker (bijv. knelling van vingers).
- Bij meubels met elektrische hoogteverstelling moet extra voorzichtigheid worden betracht bij het omhoog en omlaag bewegen van het tafelblad.
- De onderdelen van het verstelsysteem onder het bureau zijn bewegend en kunnen gevaarlijk zijn. Er bestaat een risico dat kleding, haar of andere voorwerpen in het mechanisme verstrikt raken.
- Het wordt aanbevolen om een veilige afstand tot het werkgebied van de aandrijving te bewaren en contact met bewegende delen tijdens de werking van het systeem te vermijden.
- Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet – dit kan schade veroorzaken en gevaarlijk zijn voor de gebruiker.
- Controleer en draai schroeven en montagematerialen regelmatig na – minstens eens per twee maanden. Dit is essentieel voor de veilige toepassing.
- Bij defecten of schade, stop onmiddellijk met het gebruik van het product om risico's voor gezondheid of leven te vermijden. Neem contact op met de fabrikant of verkoper voor originele vervangingsonderdelen of geautoriseerde reparatie.



- Продукція ретельно упакована для захисту від пошкоджень. Будьте обережні при відкриванні упаковки — використання гострих інструментів може випадково пошкодити меблі.
- Якщо ви виявили будь-які пошкодження виробу, утримайтеся від складання і негайно зв'яжіться з виробником або продавцем для з'ясування ситуації.
- Якщо виріб містить дроти або інші електричні компоненти, уважно перевірте їх стан. Не використовуйте виріб у разі виявлення пошкоджень цих елементів.
- Рекомендуємо зберегти оригінальну упаковку — це може допомогти при перевірці або оформленні рекламції.
- Після розпакування меблі можуть виділяти так званий «запах новизни». Рекомендується провітрити приміщення, в якому проводяться розпакування та монтаж.



- Для легкого та швидкого монтажу рекомендована допомога додаткової особи.
- Монтуйте виріб відповідно до інструкції, використовуючи виключно комплект кріплень, що додається.
- Несумісний або неправильний монтаж може призвести до перекидання виробу та травмування.



- Використовуйте виріб відповідно до його призначення та конструкції. Самовільне модифікування або неправильне використання заборонені.
- Меблі слід використовувати в сухих, закритих приміщеннях, захищених від несприятливих погодних умов і прямого сонячного світла.
- Температура повітря має становити 10–35 °C, а відносна вологість — 40–70 %.
- Не встановлюйте меблі ближче ніж за 1 метр до активних джерел тепла (радіатори, печі).
- Сонячне світло може спричинити зміну відтінку або вицвітання оббивки та дерев'яних поверхонь.
- Необхідне рівне та стійке встановлення меблів. Нерівне розташування може призвести до хитання, перекидання або падіння предметів із поверхні.



- У разі меблів, оснащених електродвигуном і кабелями живлення, необхідно забезпечити їх належне розташування. Вільно звисаючі кабелі можуть становити небезпеку — існує ризик зачеплення, що може призвести до серйозних травм або пошкодження виробу.
- Для безпеки та естетики рекомендується використовувати організатори для кабелів, стяжки або інші системи кріплення.
- У випадку меблів з електричним регулюванням висоти необхідно проявляти особливу обережність.
- Не піднімайте й не опускайте меблі, якщо існує ризик зіткнення з іншим предметом або користувачем (наприклад, ризик защемлення пальців).
- Під час використання меблів з електричним регулюванням висоти слід проявляти підвищену обережність при підніманні та опусканні стільниці.
- Елементи системи регулювання, розташовані під столом, є рухомими та можуть становити небезпеку.
- Існує ризик потрапляння одягу, волосся або інших предметів у механізм.
- Рекомендується дотримуватися безпечної відстані від зони роботи приводу та уникати контакту з рухомими частинами під час роботи системи.
- Не перевищуйте допустиме навантаження, зазначене виробником — це може призвести до пошкодження меблів і створити небезпеку для користувача.
- Рекомендується регулярно перевіряти стан затягування гвинтів і елементів конструкції — не рідше ніж раз на два місяці. Це має ключове значення для безпечного використання.
- У разі будь-якої несправності або пошкодження негайно припиніть використання виробу, щоб уникнути ризику для здоров'я чи життя. Зверніться до виробника або продавця для отримання оригінальних запасних частин або проведення авторизованого ремонту.



- Продуктите са опаковани внимателно, по начин, който ги предпазва от повреди. Бъдете внимателни при отварянето на опаковките, тъй като използването на остри инструменти може неволно да повреди мебелите.
- Ако установите каквито и да било повреди на продукта, преустановете монтажа и незабавно се свържете с производителя или търговеца за изясняване на ситуацията.
- Ако продуктът съдържа кабели или други електрически елементи, внимателно проверете тяхното състояние. Не използвайте продукта при наличие на повреди по тези компоненти.
- Препоръчваме запазването на оригиналната опаковка, тъй като тя може да бъде полезна при проверка и обработка на рекламация.
- След разопаковане мебелите могат да излъчват т.нар. „мирис на ново“. Препоръчва се проветряване на помещенията, в които се разопаковат и монтират.



- За по-лесен и ефективен монтаж се препоръчва помощта на още едно лице.
- Продуктът трябва да се монтира съгласно инструкциите, използвайки само включения монтажен комплект.
- Неспазването на инструкциите може да доведе до преобръщане на продукта и инцидент.



- Продуктът трябва да се използва съгласно неговото предназначение и конструкция. Забранява се самостоятелно модифициране на продукта и използването му по неподходящ начин.
- Мебелите трябва да се използват в сухи, закрити помещения, защитени от неблагоприятни атмосферни условия и директна слънчева светлина.
- Температурата в помещението трябва да бъде между 10–35°C, а относителната влажност — между 40–70%.
- Не поставяйте мебелите на по-малко от 1 метър от активни източници на топлина (радиатори, печки).
- Слънчевата светлина може да доведе до промяна на цвета или избледняване на тапицерията и дървените повърхности.
- Изисква се правилно позициониране и нивелиране на мебелите. Нивото трябва да бъде точно, за да се избегне клатене, преобръщане или падане на предмети от повърхността.



- Ако мебелите са оборудвани с електромотор и захранващи кабели, трябва да се осигури тяхното правилно поддръжане. Висящите кабели могат да представляват опасност – съществува риск от закачане, което може да доведе до сериозни наранявания или повреда на продукта.
- За безопасност и естетика се препоръчва използването на кабелни органайзери, свински опашки или други системи за фиксиране.
- При мебели с електрическа регулировка на височината трябва да се внимава особено.
- Не повдигайте или спускайте мебела в ситуации, в които може да възникне сблъсък с друг предмет или потребител (напр. риск от прищипване на пръсти).
- При използване на мебели с електрическо регулиране на височината трябва да се внимава особено при повдигане и спускане на плота.
- Компонентите на системата за регулиране, разположени под бюрото, са подвижни и могат да представляват опасност.
- Съществува риск от заплитане на дрехи, коса или други предмети в механизма.
- Препоръчва се да се поддържа безопасно разстояние от работната зона на задвижването и да се избягва контакт с подвижните части по време на работа на системата.
- Не надвишавайте допустимото натоварване, посочено от производителя – това може да доведе до повреда и да застраши безопасността на потребителя.
- Препоръчва се редовна проверка на състоянието на затягане на винтовете и монтажните елементи – поне веднъж на два месеца. Това е от решаващо значение за безопасната употреба.
- При наличие на каквато и да било повреда или неизправност незабавно преустановете използването, за да избегнете риск за здравето или живота. Свържете се с производителя или търговеца за оригинални резервни части или упълномощен ремонт.



- Proizvodi su pažljivo zapakirani na način koji ih štiti od oštećenja. Budite oprezni prilikom otvaranja pakiranja jer korištenje oštih alata može nenamjerno oštetiti namještaj.
- Ako primijetite bilo kakva oštećenja proizvoda, nemojte ga sastavljati i odmah kontaktirajte proizvođača ili prodavača radi razjašnjenja situacije.
- Ako proizvod sadrži kabele ili druge električne komponente, pažljivo provjerite njihovo stanje. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakva oštećenja tih dijelova.
- Preporučujemo čuvanje originalnog pakiranja jer može biti korisno prilikom reklamacije.
- Nakon raspakiranja, namještaj može ispuštati tzv. „miris novoga“. Preporučuje se prozračivanje prostorije u kojoj se proizvod raspakira i montira.



- Za lakšu i jednostavniju montažu preporučuje se pomoć dodatne osobe.
- Proizvod treba sastaviti prema uputama, koristeći isključivo priloženi montažni set.
- Montaža koja nije u skladu s uputama može dovesti do prevrtanja proizvoda i nezgoda.



- Proizvod treba koristiti u skladu s njegovom namjenom i konstrukcijom. Zabranjene su samostalne preinake i nepravilna uporaba.
- Namještaj se treba koristiti u suhim, zatvorenim prostorijama, zaštićenim od nepovoljnih vremenskih uvjeta i izravne sunčeve svjetlosti.
- Temperatura zraka trebala bi biti između 10–35 °C, a relativna vlažnost zraka između 40–70 %.
- Namještaj se ne smije postavljati na udaljenosti manjoj od 1 metra od izvora topline (radijatori, peći).
- Sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu nijanse ili izbljeđivanje presvlake i drvenih površina.
- Namještaj mora biti pravilno postavljen i izniveleran. Neizniveleranost može uzrokovati njihanje, prevrtanje ili pad predmeta s površine.



- Kod namještaja s električnim motorom i napojnim kabelima, kabeli moraju biti uredno posloženi. Labavi kabeli predstavljaju rizik – mogu se zakačiti i uzrokovati ozljede ili oštećenja.
- Preporučuje se uporaba organizatora kabela, vezica ili drugih sustava za učvršćivanje.
- Za namještaj s električnim podešavanjem visine potrebna je dodatna opreznost.
- Ne podižite niti spuštajte proizvod ako može doći do sudara s predmetima ili korisnicima (npr. opasnost od priklještenja prstiju).
- Kod namještaja s električnim podešavanjem visine potrebno je posebno paziti prilikom podizanja i spuštanja radne ploče.
- Dijelovi sustava za podešavanje koji se nalaze ispod stola su pokretni i mogu predstavljati opasnost.
- Postoji rizik da se odjeća, kosa ili drugi predmeti uhvate u mehanizam.
- Preporučuje se održavanje sigurne udaljenosti od radnog područja pogona te izbjegavanje kontakta s pokretnim dijelovima tijekom rada sustava.
- Ne prekoračujte maksimalno dopušteno opterećenje koje je odredio proizvođač – to može dovesti do oštećenja i predstavljati opasnost.
- Preporučuje se redovito provjeravati i zatezati vijke i montažne elemente – barem jednom u dva mjeseca. To je ključno za sigurnu uporabu.
- U slučaju bilo kakvog kvara ili oštećenja, odmah prestanite koristiti proizvod kako biste izbjegli opasnost za zdravlje ili život. Obratite se proizvođaču ili prodavaču za originalne zamjenske dijelove ili ovlašteni servis.



- Výrobky jsou pečlivě zabaleny tak, aby byly chráněny před poškozením. Při otevírání obalu buďte opatrní – použití ostrých nástrojů může nábytek neúmyslně poškodit.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození výrobku, nepokračujte v montáži a neprodleně kontaktujte výrobce nebo prodejce za účelem vyřešení situace.
- Pokud výrobek obsahuje kabely nebo jiné elektrické součásti, pečlivě zkontrolujte jejich stav. V případě poškození tyto komponenty nepoužívejte.
- Doporučujeme uchovat originální obal, protože může být užitečný při ověřování nebo při reklamčním řízení.
- Po rozbalení může nábytek vydávat tzv. „nový zápach“. Doporučuje se vyvětrat místnost, kde je výrobek rozbalen a montován.



- Pro snadnější montáž doporučujeme pomoc další osoby.
- Výrobek montujte podle návodu a používejte pouze přiloženou montážní sadu.
- Nesprávná montáž může způsobit převrácení výrobku a nehody.



- Výrobek používejte v souladu s jeho účelem a konstrukcí. Jakékoliv neautorizované úpravy a nevhodné používání jsou zakázány.
- Nábytek používejte pouze v suchých, uzavřených prostorech, chráněných před nepříznivým počasím a přímým slunečním zářením.
- Teplota v místnosti by měla být mezi 10–35 °C a relativní vlhkost 40–70 %.
- Nábytek neumísťujte blíže než 1 metr od zdrojů tepla (radiátory, kamna).
- Sluneční světlo může způsobit změnu odstínu nebo vyblednutí čalounění a dřevěných ploch.
- Nábytek musí být správně ustaven a vyrovnan. Nerovné postavení může způsobit kolébání, převrácení nebo pád předmětů.



- U nábytku s elektrickým motorem a napájecími kabely dbejte na jejich řádné uspořádání. Volně visící kabely představují riziko – mohou se zachytit a způsobit zranění nebo poškození.
- Pro bezpečnost doporučujeme používat organizéry kabelů, stahovací pásky nebo jiné upevňovací systémy.
- U výškově nastavitelných kusů nábytku buďte obzvlášť opatrní.
- Nezvedejte ani nesnížujte nábytek, pokud hrozí srážka s jiným předmětem nebo osobou (např. riziko přiskřípnutí prstů).
- U nábytku s elektrickým nastavením výšky je třeba dbát zvýšené opatrnosti při zvedání a spouštění pracovní desky.
- Součásti nastavovacího systému umístěné pod stolem jsou pohyblivé a mohou představovat nebezpečí.
- Hrozí riziko zachycení oděvu, vlasů nebo jiných předmětů do mechanismu.
- Doporučuje se udržovat bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru pohonu a vyhýbat se kontaktu s pohyblivými částmi během provozu systému.
- Nepřekračujte maximální zatížení uvedené výrobcem – může dojít k poškození výrobku a ohrožení bezpečnosti.
- Doporučuje se pravidelně kontrolovat a dotahovat šrouby a montážní prvky – alespoň jednou za dva měsíce. Je to důležité pro bezpečné používání.
- V případě závady nebo poškození okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce nebo prodejce kvůli originálním náhradním dílům nebo autorizované opravě.



- Produkterne er omhyggeligt emballeret for at beskytte dem mod skader. Vær forsigtig ved åbning af emballagen, da brug af skarpe værktøjer utilsigtet kan beskadige møblerne.
- Hvis der konstateres skader på produktet, skal monteringen standses, og producenten eller forhandleren kontaktes med det samme for afklaring.
- Hvis produktet indeholder kabler eller andre elektriske komponenter, skal deres tilstand kontrolleres nøje. Produktet må ikke anvendes, hvis disse dele er beskadigede.
- Vi anbefaler at gemme den originale emballage, da den kan være nødvendig i forbindelse med reklamation.
- Efter udpakning kan møblerne afgive en såkaldt "ny lugt". Det anbefales at udlufte det rum, hvor produktet pakkes ud og monteres.



- For nem og effektiv montering anbefales det at få hjælp fra en anden person.
- Produktet skal monteres i overensstemmelse med vejledningen og kun med det medfølgende monteringssæt.
- Forkert montering kan medføre, at produktet vælter og forårsager ulykker.



- Produktet skal anvendes i overensstemmelse med dets formål og konstruktion. Selvstændige ændringer og forkert anvendelse er forbudt.
- Møblerne må kun anvendes i tørre, lukkede rum, beskyttet mod ugunstige vejrforhold og direkte sollys.
- Rumtemperaturen bør være mellem 10–35 °C, og den relative luftfugtighed mellem 40–70 %.
- Møblerne må ikke placeres mindre end 1 meter fra varmekilder (radiatorer, ovne).
- Sollys kan medføre farveændringer eller falming af polstring og træoverflader.
- Møblerne skal opstilles stabilt og i vater. Ujævn placering kan medføre vippen, væltning eller at genstande falder ned.



- Ved møbler med elektrisk motor og strømkabler skal kablerne arrangeres korrekt. Løst hængende kabler kan udgøre en fare – der er risiko for at snuble eller hænge fast, hvilket kan medføre alvorlige skader eller beskadigelse af produktet.
- For sikkerhed og æstetik anbefales brug af kabelorganisatorer, strips eller andre fastgørelsessystemer.
- Ved møbler med elektrisk højdejustering skal der udvises særlig forsigtighed.
- Hæv eller sænk ikke møblet, hvis der er risiko for sammenstød med andre genstande eller personer (f.eks. risiko for at få fingrene i klemme).
- Ved brug af møbler med elektrisk højdejustering skal der udvises særlig forsigtighed ved hævnning og sænkning af bordpladen.
- De bevægelige dele af justeringssystemet under bordet kan udgøre en risiko.
- Der er risiko for, at tøj, hår eller andre genstande kan blive fanget i mekanismen.
- Det anbefales at holde sikker afstand til motorens arbejdsområde og undgå kontakt med bevægelige dele under drift.
- Overskrid ikke den maksimale belastning angivet af producenten – dette kan medføre beskadigelse og udgøre en sikkerhedsrisiko.
- Det anbefales regelmæssigt at kontrollere og efterspænde skruer og monteringsdele – mindst én gang hver anden måned. Dette er afgørende for sikker brug.
- I tilfælde af fejl eller beskadigelse skal brugen straks ophøre for at undgå risiko for helbred eller liv. Kontakt producenten eller forhandleren for originale reservedele eller autoriseret reparation.



- Tooted on hoolikalt pakendatud, et kaitsta neid kahjustuste eest. Olge pakendi avamisel ettevaatlik, kuna teravate tööriistade kasutamine võib mööblit kogemata kahjustada.
- Kui avastate tootel mis tahes kahjustusi, peatage kokkupanek ja võtke viivitamatult ühendust tootja või müüjaga olukorra selgitamiseks.
- Kui toode sisaldab juhtmeid või muid elektrilisi komponente, kontrollige hoolikalt nende seisukorda. Ärge kasutage toodet, kui märkate nende osade kahjustusi.
- Soovitame säilitada originaalpakendi, kuna see võib olla abiks reklamatsiooni kontrollimisel ja menetlemisel.
- Pärast lahtipakkimist võib mööbel eritada nn „uue toote lõhna“. Soovitav on ruumi, kus toodet lahti pakitakse ja monteeritakse, tuulutada.



- Toote lihtsamaks ja sujuvamaks kokkupanekuks soovitatakse teise inimese abi.
- Toode tuleb kokku panna vastavalt juhendile, kasutades ainult kaasasolevat kinnituskomplekti.
- Juhendile mittevastav kokkupanek võib põhjustada toote ümberkukkumise ja õnnetuse.



- Toodet tuleb kasutada vastavalt selle otstarbele ja konstruktsioonile. Toote omavoliline muutmine ja ebaotstarbekas kasutamine on keelatud.
- Mööblit tuleb kasutada kuivades, suletud ruumides, kaitstuna ebasoodsate ilmastikutingimuste ja otsese päikesevalguse eest.
- Ruumi õhutemperatuur peaks olema 10–35 °C ja suhteline õhuniiskus 40–70 %.
- Ärge asetage mööblit lähemale kui 1 meetri kaugusele soojusallikatest (radiaatorid, ahjud).
- Päikesevalgus võib põhjustada polstri ja puidust pindade tooni muutumist või pleekimist.
- Mööbel peab olema asetatud ühtlaselt ja loodis. Ebasane paigutus võib põhjustada mööbli kõikumist, ümberkukkumist või esemete kukkumist pinnalt.



- Elektrimootori ja toitejuhtmetega mööbli puhul tuleb juhtmed korralikult paigutada. Lõdvalt ripuvad juhtmed võivad olla ohtlikud – on risk nende kogemata takerdumiseks, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi või toote kahjustusi.
- Ohutuse ja esteetika tagamiseks on soovitatav kasutada kaablite organiseerijaid, kaablisidemeid või muid kinnitussüsteeme.
- Elektrilise kõrgusreguleerimisega mööbli puhul tuleb olla eriti ettevaatlik.
- Ärge tõstke ega langetage mööblit olukordades, kus võib tekkida kokkupõrge mõne eseme või kasutajaga (nt sõrmede vahelejäamise oht).
- Elektrilise kõrgusreguleerimisega mööbli kasutamisel tuleb lauaplaadi tõstmisel ja langetamisel olla eriti ettevaatlik.
- Reguleerimissüsteemi osad laua all on liikuvad ja võivad olla ohtlikud.
- On oht, et riided, juuksed või muud esemed võivad mehhanismi kinni jääda.
- Soovitav on hoida ohutust kaugust ajami tööpiirkonnast ja vältida kokkupuudet liikuvate osadega süsteemi töötamise ajal.
- Ärge ületage tootja poolt määratud maksimaalset koormust – see võib põhjustada mööbli kahjustusi ja kujutada ohtu kasutajale.
- Soovitav on regulaarselt kontrollida kruvide ja kinnitustetailide pingutust – vähemalt kord kahe kuu jooksul. See on kasutusohutuse seisukohalt väga oluline.
- Rikke või kahjustuse korral lõpetage kohe toote kasutamine, et vältida ohtu tervisele või elule. Võtke ühendust tootja või müüjaga originaalvaruosade saamiseks või volitatud remondi teostamiseks.



- Tuotteet on pakattu huolellisesti siten, että ne on suojattu vaurioilta. Ole varovainen avatessasi pakkauksia, sillä terävien työkalujen käyttö voi vahingossa vahingoittaa huonekaluja.
- Mikäli havaitset tuotteessa vaurioita, keskeytä kokoaminen ja ota välittömästi yhteyttä valmistajaan tai myyjään tilanteen selvittämiseksi.
- Jos tuote sisältää johtoja tai muita sähköisiä osia, tarkista niiden kunto huolellisesti. Älä käytä tuotetta, jos huomaat näissä komponenteissa vaurioita.
- Suosittelemme säilyttämään alkuperäisen pakkauksen, sillä siitä voi olla apua reklamaation käsittelyssä.
- Huonekalut voivat purkamisen jälkeen päästää ns. "uuden tuotteen hajua". Suositellaan tuulettamaan tilaa, jossa tuote puretaan ja kootaan.



- Tuotteen helppoa ja sujuvaa kokoamista varten suositellaan toisen henkilön apua.
- Tuote tulee koota ohjeiden mukaisesti käyttäen ainoastaan mukana toimitettua kiinnityssarjaa.
- Ohjeiden vastainen kokoaminen voi johtaa tuotteen kaatumiseen ja onnettomuuteen.



- Tuotetta tulee käyttää sen käyttötarkoituksen ja rakenteen mukaisesti. Tuotteen omatoiminen muokkaaminen ja vääränlainen käyttö on kielletty.
- Huonekaluja tulee käyttää kuivissa, suljetuissa tiloissa, suojattuna epäsuotuisilta sääolosuhteilta ja suoralta auringonvalolta.
- Huonelämpötilan tulee olla 10–35 °C ja suhteellisen kosteuden 40–70 %.
- Älä sijoita huonekaluja alle 1 metrin päähän toimivista lämmönlähteistä (patterit, uunit).
- Auringonvalo voi aiheuttaa verhoilun ja puupintojen sävyn muuttumista tai haalistumista.
- Huonekalut on asetettava tasaisesti ja vaakasuoraan. Epätasaisuus voi aiheuttaa huojumista ja johtaa kaatumiseen tai esineiden putoamiseen pinnalta.



- Jos huonekaluissa on sähkömoottori ja virtajohdot, huolehdi niiden asianmukaisesta järjestämisestä. Vapaasti roikkuvat johdot voivat aiheuttaa vaaran – niihin voi vahingossa tarttua, mikä voi johtaa vakaviin vammoihin tai tuotteen vaurioitumiseen.
- Turvallisuuden ja siistin ulkonäön vuoksi suositellaan käyttämään kaapelijärjestäjiä, nippusiteitä tai muita kiinnitysjärjestelmiä.
- Sähköisesti korkeussäädettävien huonekalujen käytössä tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.
- Älä nosta tai laske huonekalua tilanteissa, joissa se voi törmätä toiseen esineeseen tai käyttäjään (esim. sormien puristumisvaara).
- Sähköisesti korkeussäädettävien huonekalujen käytössä on oltava erityisen varovainen pöytälevyä nostettaessa ja laskettaessa.
- Sääätöjärjestelmän osat pöydän alla ovat liikkuvia ja voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- On olemassa riski, että vaatteet, hiukset tai muut esineet voivat joutua mekanismiin.
- Suositellaan pitämään turvallinen etäisyys käyttöalueeseen ja välttämään kosketusta liikkuviin osiin järjestelmän toiminnan aikana.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa enimmäiskuormitusta – se voi vahingoittaa huonekalua ja aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Suositellaan tarkistamaan ruuvien ja kiinnitysosien kiristys säännöllisesti – vähintään kerran kahdessa kuukaudessa. Tämä on erittäin tärkeää turvallisen käytön kannalta.
- Vian tai vaurion ilmetessä lopeta tuotteen käyttö välittömästi terveyden tai hengen vaarantumisen välttämiseksi. Ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään alkuperäisten varaosien saamiseksi tai valtuutetun korjauksen suorittamiseksi.



- Τα προϊόντα συσκευάζονται προσεκτικά ώστε να προστατεύονται από ζημιές. Να είστε προσεκτικοί κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, καθώς η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει ακούσια ζημιά στα έπιπλα.
- Σε περίπτωση που διαπιστωθεί οποιαδήποτε ζημιά στο προϊόν, διακόψτε τη συναρμολόγηση και επικοινωνήστε άμεσα με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για διευκρινίσεις.
- Εάν το προϊόν περιέχει καλώδια ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα, ελέγξτε προσεκτικά την κατάστασή τους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε ζημιές σε αυτά τα μέρη.
- Συνιστούμε να διατηρήσετε την αρχική συσκευασία, καθώς μπορεί να είναι χρήσιμη σε περίπτωση ελέγχου ή υποβολής παραπόνου.
- Μετά την αποσυσκευασία, τα έπιπλα μπορεί να εκπέμπουν τη λεγόμενη «οσμή καινούργιου». Συνιστάται ο αερισμός του χώρου όπου γίνεται η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση.



- Για εύκολη και ομαλή συναρμολόγηση συνιστάται η βοήθεια ενός επιπλέον ατόμου.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σύμφωνα με τις οδηγίες, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά το παρεχόμενο σετ συναρμολόγησης.
- Η μη σωστή συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή του προϊόντος και σε ατύχημα.



- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό και τη δομή του. Απαγορεύεται η αυθαίρετη τροποποίηση ή η ακατάλληλη χρήση του.
- Τα έπιπλα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ξηρούς, κλειστούς χώρους, προστατευμένους από δυσμενείς καιρικές συνθήκες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Η θερμοκρασία του χώρου πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 10–35 °C και η σχετική υγρασία μεταξύ 40–70 %.
- Μην τοποθετείτε τα έπιπλα σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από ενεργές πηγές θερμότητας (καλοριφέρ, σόμπες).
- Η ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να προκαλέσει αλλαγή χρώματος ή ξεθώριασμα των υφασμάτων και ξύλινων επιφανειών.
- Απαιτείται σωστή τοποθέτηση και οριζόντιωση των επίπλων. Η μη σωστή ευθυγράμμιση μπορεί να προκαλέσει ταλάντευση, ανατροπή ή πτώση αντικειμένων από την επιφάνεια.



- Σε έπιπλα με ηλεκτρικό μοτέρ και καλώδια τροφοδοσίας, πρέπει να διασφαλίζεται η σωστή τακτοποίησή τους. Τα χαλαρά καλώδια μπορεί να αποτελούν κίνδυνο – υπάρχει πιθανότητα να μπλεχτούν ή να πιαστούν, προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν.
- Για λόγους ασφάλειας και αισθητικής συνιστάται η χρήση οργανωτών καλωδίων, δεματικών ή άλλων συστημάτων στερέωσης.
- Σε έπιπλα με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.
- Μην ανυψώνετε ή χαμηλώνετε το έπιπλο όταν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με αντικείμενο ή άτομο (π.χ. κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων).
- Κατά τη χρήση επίπλων με ηλεκτρική ρύθμιση ύψους, απαιτείται αυξημένη προσοχή κατά την ανύψωση και τη χαμύλωση της επιφάνειας εργασίας.
- Τα μέρη του συστήματος ρύθμισης που βρίσκονται κάτω από το γραφείο είναι κινούμενα και μπορεί να αποτελούν κίνδυνο.
- Υπάρχει κίνδυνος να μπλεχτούν ρούχα, μαλλιά ή άλλα αντικείμενα στον μηχανισμό.
- Συνιστάται να διατηρείται ασφαλής απόσταση από τη ζώνη λειτουργίας του μηχανισμού και να αποφεύγεται η επαφή με κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία.
- Μην υπερβαίνετε τα επιτρεπόμενα φορτία που ορίζονται από τον κατασκευαστή – αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη.
- Συνιστάται ο τακτικός έλεγχος της σύσφιξης των βιδών και των στοιχείων συναρμολόγησης – τουλάχιστον μία φορά κάθε δύο μήνες. Αυτό είναι κρίσιμο για την ασφαλή χρήση.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή ζημιάς, διακόψτε αμέσως τη χρήση για να αποφευχθεί κίνδυνος για την υγεία ή τη ζωή. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον πωλητή για γνήσια ανταλλακτικά ή εξουσιοδοτημένη επισκευή.



- Produktai yra kruopščiai supakuoti taip, kad būtų apsaugoti nuo pažeidimų. Būkite atsargūs atidarydami pakuotę, nes aštrių įrankių naudojimas gali netyčia pažeisti baldus.
- Jei pastebite bet kokius produkto pažeidimus, nutraukite surinkimą ir nedelsdami susisieki su gamintoju arba pardavėju situacijai išsiaiškinti.
- Jei produktas turi laidų ar kitų elektrinių komponentų, atidžiai patikrinkite jų būklę. Nenaudokite produkto, jei šios dalys yra pažeistos.
- Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę, nes ji gali būti naudinga tikrinant ar tvarkant reklamaciją.
- Išpakavus baldai gali skleisti vadinamąjį „naujo produkto kvapą“. Rekomenduojama išvėdinti patalpą, kurioje vyksta išpakavimas ir surinkimas.



- Kad surinkimas būtų lengvesnis ir sklandesnis, rekomenduojama pasitelkti papildomą asmenį.
- Produktą surinkite laikydamiesi instrukcijų ir naudodami tik pridedamą montavimo rinkinį.
- Netinkamas surinkimas gali lemti produkto apvrtimą ir nelaimingą atsitikimą.



- Produktą naudokite pagal jo paskirtį ir konstrukciją. Savavališkas modifikavimas ir netinkamas naudojimas yra draudžiami.
- Baldus naudokite sausose, uždarose patalpose, apsaugotose nuo nepalankių oro sąlygų ir tiesioginių saulės spindulių.
- Oro temperatūra patalpoje turėtų būti 10–35 °C, o santykinė oro drėgmė – 40–70 %.
- Nestatykite baldų arčiau nei 1 metro nuo veikiančių šilumos šaltinių (radiatorių, krosnių).
- Saulės šviesa gali pakeisti apmušalų ir medinių paviršių atspalvį arba sukelti jų blukimą.
- Baldai turi būti pastatyti lygiai ir stabiliai. Nelygus pastatymas gali sukelti svyravimą, apvrtimą ar daiktų nukritimą nuo paviršiaus.



- Jei baldai turi elektrinį variklį ir maitinimo laidus, būtina užtikrinti jų tinkamą išdėstymą. Laisvai kabantys laidai gali kelti pavojų – yra rizika už jų užkliūti, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų ar produkto pažeidimų.
- Saugumo ir estetikos sumetimais rekomenduojama naudoti laidų organizatorius, tvirtinimo juostas ar kitas fiksavimo sistemas.
- Naudojant baldus su elektriniu aukščio reguliavimu reikia būti itin atsargiems.
- Nekelkite ir nenuleiskite baldo, jei gali įvykti susidūrimas su kitu objektu ar naudotoju (pvz., pirštų prispaudimo rizika).
- Naudojant baldus su elektriniu aukščio reguliavimu, būtina būti ypač atsargiems keliant ir leidžiant stalviršį.
- Reguliavimo sistemos dalys, esančios po stalu, yra judančios ir gali kelti pavojų.
- Yra rizika, kad drabužiai, plaukai ar kiti daiktai gali įsipainioti į mechanizmą.
- Rekomenduojama laikytis saugaus atstumo nuo pavaros veikimo zonos ir vengti kontakto su judančiomis dalimis veikimo metu.
- Neviršykite gamintojo nurodytos maksimalios apkrovos – tai gali sukelti baldo pažeidimą ir kelti pavojų naudotojui.
- Rekomenduojama reguliariai tikrinti varžtų ir tvirtinimo elementų priveržimą – bent kartą per du mėnesius. Tai yra labai svarbu saugiam naudojimui.
- Atsiradus bet kokiam gedimui ar pažeidimui, nedelsdami nutraukite produkto naudojimą, kad išvengtumėte pavojaus sveikatai ar gyvybei. Kreipkitės į gamintoją arba pardavėją dėl originalių atsarginių dalių ar autorizuoto remonto.



- Produkti ir rūpīgi iepakoti tā, lai tie būtu pasargāti no bojājumiem. Atverot iepakojumu, esiet piesardzīgi, jo asu instrumentu izmantošana var nejausi sabojāt mēbeles.
- Ja konstatējat jebkādas produkta bojājumus, pārtrauciet montāžu un nekavējoties sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju situācijas noskaidrošanai.
- Ja produkts satur vadus vai citas elektriskās sastāvdaļas, rūpīgi pārbaudiet to stāvokli. Nelietojiet produktu, ja pamanāt šo detaļu bojājumus.
- Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu, jo tas var būt noderīgs garantijas vai pretenziju izskatīšanas gadījumā.
- Pēc izpakošanas mēbeles var izdalīt tā saukto "jaunuma smaržu". Ieteicams izvēdināt telpu, kurā notiek izpakošana un montāža.



- Lai nodrošinātu vienkāršāku un ērtāku montāžu, ieteicams izmantot papildu personas palīdzību.
- Produkts jāmontē saskaņā ar instrukciju, izmantojot tikai komplektā iekļautos montāžas elementus.
- Nepareiza montāža var izraisīt produkta apgāšanos un negadījumu.



- Produkts jālieto atbilstoši tā paredzētajam mērķim un konstrukcijai. Patvaļīga pārveidošana vai neatbilstoša lietošana ir aizliegta.
- Mēbeles jālieto sausās, slēgtās telpās, kas pasargātas no nelabvēlīgiem laikapstākļiem un tiešiem saules stariem.
- Telpas gaisa temperatūrai jābūt 10–35 °C, bet relatīvajam mitrumam – 40–70 %.
- Nenovietojiet mēbeles tuvāk par 1 metru no aktīviem siltuma avotiem (radiatori, krāsnis).
- Saules gaisma var izraisīt apdares materiālu un koka virsmu krāsas maiņu vai izbalēšanu.
- Mēbelēm jābūt novietotām līdzīgi un stabilā pozīcijā. Nelīdzsvarums var izraisīt šūpošanos, apgāšanos vai priekšmetu nokrišanu no virsmas.



- Ja mēbeles ir aprīkotas ar elektrisko motoru un barošanas vadiem, nodrošiniet to atbilstošu sakārtojumu. Brīvi karājošies vadi var radīt apdraudējumu – pastāv risks aiz tiem aizķerties, kas var izraisīt nopietnus savainojumus vai produkta bojājumus.
- Drošības un estētikas nolūkos ieteicams izmantot kabeļu organizatorus, stiprināšanas saites vai citas nostiprināšanas sistēmas.
- Mēbelēm ar elektrisku augstuma regulēšanu jāievēro īpaša piesardzība.
- Neceliet un nenolaidiet mēbeli situācijās, kad pastāv sadursmes risks ar citu priekšmetu vai lietotāju (piemēram, pirkstu saspiešanas risks).
- Lietojot mēbeles ar elektrisku augstuma regulēšanu, īpaša piesardzība jāievēro, paceļot un nolaižot galda virsmu.
- Regulēšanas sistēmas elementi, kas atrodas zem galda, ir kustīgi un var radīt apdraudējumu.
- Pastāv risks, ka apgērbs, mati vai citi priekšmeti var iekļerties mehānismā.
- Ieteicams ievērot drošu attālumu no piedziņas darbības zonas un izvairīties no saskares ar kustīgajām daļām sistēmas darbības laikā.
- Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo slodzi – tas var izraisīt mēbeļu bojājumus un apdraudēt lietotāja drošību.
- Ieteicams regulāri pārbaudīt skrūvju un montāžas elementu pievilkšanu – vismaz reizi divos mēnešos. Tas ir būtiski drošai lietošanai.
- Ja rodas jebkāda veida bojājums vai darbības traucējumi, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu, lai izvairītos no apdraudējuma veselībai vai dzīvībai. Sazinieties ar ražotāju vai pārdevēju, lai saņemtu oriģinālās rezerves daļas vai autorizētu remontu.



- Il-prodotti huma ppakkjati bir-reqqa sabiex ikunu protetti kontra hsarat. Oqghod attent meta tiftah l-ippakkjar, peress li l-użu ta' ghodod jaqtghu jista' jikkawża hsara lill-ghamara b'mod mhux intenzjonat.
- Jekk tinnota xi hsara lill-prodott, waqqaf l-assemblaġġ immedjatament u kkuntattja lill-manifattur jew lill-bejjiegh biex tiġi ċċarata s-sitwazzjoni.
- Jekk il-prodott fih kejbils jew komponenti elettrici oħra, iċċekkja bir-reqqa l-kundizzjoni tagħhom. Tużax il-prodott jekk tinnota xi hsara f'dawn il-partijiet.
- Nirrakkomandaw li żżomm l-ippakkjar oriġinali, peress li jista' jkun utli f'każ ta' verifika jew talba ta' garanzija.
- Wara li tinfetħ l-ippakkjar, l-ghamara tista' tohroġ riħa ta' "prodott ġdid". Huwa rakkomandat li tventila l-kamra fejn il-prodott jiġi miftuħ u mmuntat.



- Għall-assemblaġġ aktar faċli u effiċjenti, huwa rakkomandat li jkun hemm l-ghajnuna ta' persuna oħra.
- Il-prodott għandu jiġi mmuntat skont l-istruzzjonijiet, billi jintuża biss is-sett ta' montatura inkluż.
- Assemblaġġ mhux skont l-istruzzjonijiet jista' jwassal biex il-prodott jinqaleb u jikkawża incident.



- Il-prodott għandu jintuża skont l-iskop u l-konstruzzjoni tiegħu. Modifiki mhux awtorizzati u użu mhux xieraq huma pprojbti.
- L-ghamara għandha tintuża f'postijiet niexfa u magħluqa, protetti minn kundizzjonijiet tat-temp hżiena u dawl dirett tax-xemx.
- It-temperatura tal-kamra għandha tkun bejn 10–35 °C u l-umdità relattiva bejn 40–70 %.
- Tpoġġix l-ghamara f'distanza inqas minn metru minn sorsi attivi tas-shana (radjaturi, stuġi).
- Id-dawl tax-xemx jista' jikkawża bidla fil-kulur jew telf ta' kulur fil-kisi u fl-uċuħ tal-injam.
- L-ghamara għandha tkun imqiegħda b'mod livell u stabbli. Tqeghid mhux livell jista' jwassal għal tbandil, inqaleb jew oġġetti li jaqghu mill-wiċċ.



- F'każ ta' ghamara b'mutur elettriku u kejbils tal-enerġija, għandek tiżgura li jkun qiegħda b'mod xieraq. Kejbils li jiddendlu jistgħu johlqu periklu – hemm riskju li wiehed jinqabad fihom, li jista' jwassal għal korrimenti serji jew hsara lill-prodott.
- Għas-sigurtà u l-estetika, huwa rakkomandat li tuża organizzaturi tal-kejbils, klipps jew sistemi oħra ta' fissar.
- F'ghamara b'aġġustament elettriku tal-gholi għandha tintuża kawtela speċjali.
- Tlaqqax jew tbaxx il-prodott jekk hemm riskju ta' habta ma' oġġett jew utent ieħor (pereżempju, riskju ta' tgħaffiġ tas-swaba').
- Meta tuża ghamara b'aġġustament elettriku tal-gholi, għandha tingħata attenzjoni partikolari meta titla' jew tinzel il-wiċċ tax-xogħol.
- Il-partijiet tas-sistema ta' aġġustament li jinsabu taht il-mejda huma mobbli u jistgħu johlqu periklu.
- Hemm riskju li hwejjeġ, xagħar jew oġġetti oħra jinqabdu fil-mekkanizmu.
- Huwa rakkomandat li żżomm distanza sigura miż-żona ta' thaddim tal-mutur u tevita kuntatt ma' partijiet mobbli waqt it-thaddim.
- Tahbiż il-limitu massimu tat-tagħbija speċifikat mill-manifattur – dan jista' jikkawża hsara u jipperikola s-sigurtà tal-utent.
- Huwa rakkomandat li tiċċekkja u tissikka l-viti u l-elementi tal-montatura regolament – mill-inqas darba kull xahrejn. Dan huwa essenzjali għall-użu sigur.
- F'każ ta' hsara jew difett, waqqaf immedjatament l-użu tal-prodott biex tevita riskju għas-saħha jew għall-hajja. Ikkuntattja lill-manifattur jew lill-bejjiegh għal partijiet oriġinali jew tiswija awtorizzata.



- Os produtos são cuidadosamente embalados de forma a protegê-los contra danos. Tenha cuidado ao abrir a embalagem, pois o uso de ferramentas afiadas pode danificar inadvertidamente o mobiliário.
- Caso sejam detetados quaisquer danos no produto, suspenda a montagem e contacte imediatamente o fabricante ou o vendedor para esclarecimentos.
- Se o produto contiver cabos ou outros componentes elétricos, verifique cuidadosamente o seu estado. Não utilize o produto caso detete danos nesses componentes.
- Recomendamos que guarde a embalagem original, pois poderá ser útil em caso de verificação ou reclamação.
- Após a desembalagem, o mobiliário pode libertar o chamado "cheiro a novo". Recomenda-se a ventilação do espaço onde o produto é desembalado e montado.



- Para uma montagem mais fácil e eficiente, recomenda-se a ajuda de outra pessoa.
- O produto deve ser montado de acordo com as instruções, utilizando exclusivamente o conjunto de montagem fornecido.
- A montagem incorreta pode resultar na queda do produto e em acidentes.



- O produto deve ser utilizado de acordo com a sua finalidade e construção. É proibida qualquer modificação não autorizada ou utilização inadequada.
- O mobiliário deve ser utilizado em espaços secos e fechados, protegidos de condições atmosféricas adversas e da luz solar direta.
- A temperatura ambiente deve situar-se entre 10–35 °C e a humidade relativa entre 40–70 %.
- Não coloque o mobiliário a menos de 1 metro de fontes ativas de calor (radiadores, aquecedores).
- A luz solar pode provocar alteração de tonalidade ou desbotamento dos revestimentos e superfícies em madeira.
- O mobiliário deve ser corretamente posicionado e nivelado. Um posicionamento incorreto pode causar instabilidade, queda do produto ou de objetos colocados sobre a superfície.



- No caso de mobiliário equipado com motor elétrico e cabos de alimentação, assegure a sua correta organização. Cabos soltos podem representar um risco – existe a possibilidade de tropeçar ou ficar preso, podendo causar ferimentos graves ou danos no produto.
- Para garantir segurança e estética, recomenda-se a utilização de organizadores de cabos, braçadeiras ou outros sistemas de fixação.
- No caso de mobiliário com regulação elétrica de altura, deve ter-se especial cuidado.
- Não eleve nem baixe o produto em situações em que possa ocorrer colisão com outro objeto ou utilizador (por exemplo, risco de entalar os dedos).
- Ao utilizar mobiliário com regulação elétrica de altura, é necessário cuidado redobrado ao elevar e baixar o tampo da mesa.
- Os componentes do sistema de regulação localizados sob a mesa são móveis e podem representar perigo.
- Existe o risco de roupas, cabelos ou outros objetos ficarem presos no mecanismo.
- Recomenda-se manter uma distância segura da zona de funcionamento do motor e evitar o contacto com partes móveis durante o funcionamento do sistema.
- Não exceda a carga máxima indicada pelo fabricante – isso pode causar danos ao mobiliário e representar perigo para o utilizador.
- Recomenda-se a verificação regular do aperto dos parafusos e elementos de montagem – pelo menos uma vez a cada dois meses. Isto é essencial para uma utilização segura.
- Em caso de qualquer avaria ou dano, interrompa imediatamente a utilização do produto para evitar riscos para a saúde ou vida. Contacte o fabricante ou o vendedor para obter peças originais ou realizar reparação autorizada.



- Produsele sunt ambalate cu grijă, astfel încât să fie protejate împotriva deteriorării. Fiți atenți la deschiderea ambalajului, deoarece utilizarea uneltelor ascuțite poate deteriora accidental mobilierul.
- Dacă se constată orice deteriorare a produsului, opriți montajul și contactați imediat producătorul sau vânzătorul pentru clarificarea situației.
- Dacă produsul conține cabluri sau alte componente electrice, verificați cu atenție starea acestora. Nu utilizați produsul dacă observați deteriorări ale acestor elemente.
- Recomandăm păstrarea ambalajului original, deoarece poate fi util în procesul de verificare și soluționare a reclamației.
- După despachetare, mobilierul poate emana așa-numitul „miros de nou”. Se recomandă aerisirea încăperii în care produsul este despachetat și montat.



- Pentru un montaj ușor și eficient, se recomandă ajutorul unei alte persoane.
- Produsul trebuie montat conform instrucțiunilor, folosind exclusiv setul de montaj inclus.
- Montajul incorect poate duce la răsturnarea produsului și la accidente.



- Produsul trebuie utilizat conform destinației și construcției sale. Este interzisă modificarea produsului pe cont propriu și utilizarea necorespunzătoare.
- Mobilierul trebuie utilizat în spații uscate, închise, protejate de condiții meteorologice nefavorabile și de acțiunea directă a razelor solare.
- Temperatura aerului din încăpere trebuie să fie între 10–35 °C, iar umiditatea relativă între 40–70 %.
- Nu amplasați mobilierul la mai puțin de 1 metru de surse active de căldură (radiatoare, sobe).
- Lumina solară poate contribui la schimbarea nuanței sau decolorarea tapiteriei și a suprafețelor din lemn.
- Mobilierul trebuie amplasat pe o suprafață plană și nivelată. Lipsa nivelării poate duce la balansare, răsturnare sau căderea obiectelor de pe suprafață.



- În cazul mobilierului echipat cu motor electric și cabluri de alimentare, asigurați o organizare corespunzătoare a acestora. Cablurile lăsate libere pot reprezenta un pericol – există riscul de agățare accidentală, ceea ce poate duce la răni grave sau deteriorarea produsului.
- Pentru siguranță și estetică se recomandă utilizarea organizatoarelor de cabluri, colierelor de prindere sau a altor sisteme de fixare.
- În cazul mobilierului cu reglare electrică a înălțimii, trebuie acordată o atenție deosebită.
- Nu ridicați și nu coborâți mobilierul în situații în care poate apărea o coliziune cu un alt obiect sau utilizator (de ex. risc de prindere a degetelor).
- La mobilierul cu reglare electrică a înălțimii trebuie acordată o atenție specială la ridicarea și coborârea blatului.
- Elementele sistemului de reglare aflate sub birou sunt mobile și pot reprezenta un pericol.
- Există riscul ca hainele, părul sau alte obiecte să fie prinse în mecanism.
- Se recomandă păstrarea unei distanțe de siguranță față de zona de funcționare a motorului și evitarea contactului cu piesele mobile în timpul funcționării sistemului.
- Nu depășiți sarcinile maxime admise indicate de producător – acest lucru poate duce la deteriorarea mobilierului și poate reprezenta un pericol pentru utilizator.
- Se recomandă verificarea regulată a strângerii șuruburilor și elementelor de montaj – cel puțin o dată la două luni. Acest lucru este esențial pentru siguranța utilizării.
- În cazul apariției oricărei defectiuni sau deteriorări, opriți imediat utilizarea produsului pentru a evita riscul pentru sănătate sau viață. Contactați producătorul sau vânzătorul pentru piese de schimb originale sau pentru o reparație autorizată.



- Produkty sú starostlivo zabalené tak, aby boli chránené pred poškodením. Pri otvárani obalu buďte opatrní, pretože použitie ostrých nástrojov môže nábytok neúmyselne poškodiť.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie produktu, prerušte montáž a bezodkladne kontaktujte výrobcu alebo predajcu za účelom objasnenia situácie.
- Ak produkt obsahuje káble alebo iné elektrické komponenty, dôkladne skontrolujte ich stav. Produkt nepoužívajte, ak si všimnete poškodenie týchto častí.
- Odporúčame uchovať pôvodný obal, pretože môže byť užitočný pri overovaní a vybavovaní reklamácie.
- Po rozbalení môžu kusy nábytku vydávať tzv. „vôňu novoty“. Odporúča sa vyvetrať miestnosť, v ktorej sa produkt rozbaľuje a montuje.



- Pre jednoduchšiu a rýchlejšiu montáž sa odporúča pomoc ďalšej osoby.
- Produkt montujte podľa návodu a používajte výhradne priloženú montážnu sadu.
- Montáž v rozpore s návodom môže spôsobiť prevrátenie produktu a nehodu.



- Produkt používajte v súlade s jeho určením a konštrukciou. Samovoľné úpravy a používanie v rozpore s určením sú zakázané.
- Nábytok používajte v suchých, uzavretých priestoroch, chránených pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami a priamym slnečným žiarením.
- Teplota v miestnosti by mala byť 10–35 °C a relatívna vlhkosť 40–70 %.
- Nábytok neumiestňujte bližšie ako 1 meter od aktívnych zdrojov tepla (radiátory, pece).
- Slnečné svetlo môže spôsobiť zmenu odtieňa alebo vyblednutie čalúnenia a drevených povrchov.
- Nábytok musí byť umiestnený rovno a vyrovnaný. Nesprávne vyrovnanie môže spôsobiť kývanie, prevrátenie alebo pád predmetov z povrchu.



- Pri nábytku vybavenom elektrickým motorom a napájacími káblami zabezpečte ich správne usporiadanie. Voľne visiace káble môžu predstavovať nebezpečenstvo – existuje riziko náhodného zachytenia, čo môže viesť k vážnym zraneniam alebo poškodeniu produktu.
- Pre bezpečnosť a estetiku sa odporúča používať organizéry káblov, sťahovacie pásky alebo iné upevňovacie systémy.
- Pri nábytku s elektrickým nastavením výšky je potrebná zvýšená opatrnosť.
- Nábytok nezdvíhajte ani nespúšťajte v situáciách, keď môže dôjsť ku kolízii s iným predmetom alebo používateľom (napr. riziko pricviknutia prstov).
- Pri nábytku s elektrickým nastavením výšky je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť pri zdvíhaní a spúšťaní dosky stola.
- Časti systému nastavenia pod stolom sú pohyblivé a môžu predstavovať nebezpečenstvo.
- Existuje riziko zachytenia odevu, vlasov alebo iných predmetov do mechanizmu.
- Odporúča sa udržiavať bezpečnú vzdialenosť od pracovnej zóny pohonu a vyhýbať sa kontaktu s pohyblivými časťami počas činnosti systému.
- Neprekračujte maximálne prípustné zaťaženie uvedené výrobcom – môže to viesť k poškodeniu nábytku a predstavovať riziko pre používateľa.
- Odporúča sa pravidelne kontrolovať dotiahnutie skrutiek a montážnych prvkov – aspoň raz za dva mesiace. Je to kľúčové pre bezpečné používanie.
- V prípade akejkoľvek poruchy alebo poškodenia okamžite prestaňte produkt používať, aby ste predišli ohrozeniu zdravia alebo života. Kontaktujte výrobcu alebo predajcu kvôli originálnym náhradným dielom alebo autorizovanej opravu.



- Izdelki so skrbno zapakirani tako, da so zaščiteni pred poškodbami. Pri odpiranju embalaže bodite previdni, saj lahko uporaba ostrih orodij nenamerno poškoduje pohištvo.
- Če opazite kakršne koli poškodbe izdelka, prenehajte z montažo in nemudoma kontaktirajte proizvajalca ali prodajalca za pojasnitev situacije.
- Če izdelek vsebuje kable ali druge električne komponente, natančno preverite njihovo stanje. Izdelka ne uporabljajte, če opazite poškodbe teh delov.
- Priporočamo, da shranite originalno embalažo, saj je lahko koristna pri preverjanju in obravnavi reklamacije.
- Po razpakiranju lahko pohištvo oddaja t. i. »vonj novega«. Priporočamo prezračevanje prostora, kjer se izdelek razpakira in montira.



- Za lažjo in učinkovitejšo montažo priporočamo pomoč dodatne osebe.
- Izdelek je treba sestaviti v skladu z navodili, pri čemer uporabljate izključno priložen montažni komplet.
- Montaža, ki ni skladna z navodili, lahko povzroči prevrnitev izdelka in nesrečo.



- Izdelek uporabljajte v skladu z njegovim namenom in konstrukcijo. Samostojne spremembe izdelka in nepravilna uporaba so prepovedane.
- Pohištvo je treba uporabljati v suhih, zaprtih prostorih, zaščitenih pred neugodnimi vremenskimi vplivi in neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura v prostoru naj bo 10–35 °C, relativna vlažnost pa 40–70 %.
- Pohištva ne postavljajte bližje kot 1 meter od aktivnih virov toplote (radiatorji, peči).
- Sončna svetloba lahko povzroči spremembo odtenka ali bledenje oblažinjenih in lesenih površin.
- Pohištvo mora biti postavljeno ravno in izravnano. Neizravnano lahko povzroči nihanje, prevrnitev ali padec predmetov s površine.



- Pri pohištvu z električnim motorjem in napajalnimi kabli poskrbite za njihovo ustrezno ureditev. Prosto viseči kabli lahko predstavljajo nevarnost – obstaja tveganje, da se vanje nehote zataknete, kar lahko povzroči resne poškodbe ali poškoduje izdelek.
- Za varnost in estetiko priporočamo uporabo organizatorjev kablov, vezic ali drugih pritrdilnih sistemov.
- Pri pohištvu z električno nastavitvijo višine je potrebna posebna previdnost.
- Pohištva ne dvigujte ali spuščajte v situacijah, ko lahko pride do trka z drugim predmetom ali uporabnikom (npr. nevarnost uščipnitve prstov).
- Pri pohištvu z električno nastavitvijo višine bodite posebej previdni pri dvigovanju in spuščanju delovne površine.
- Elementi nastavitvenega sistema pod mizo so premični in lahko predstavljajo nevarnost.
- Obstaja tveganje, da se oblačila, lasje ali drugi predmeti ujamejo v mehanizem.
- Priporočamo, da ohranjate varno razdaljo od območja delovanja pogona in se med delovanjem sistema izogibate stiku s premičnimi deli.
- Ne prekoračite največjih dovoljenih obremenitev, ki jih določa proizvajalec – to lahko povzroči poškodbe pohištva in predstavlja nevarnost za uporabnika.
- Priporočamo redno preverjanje zategnenosti vijakov in montažnih elementov – vsaj enkrat na dva meseca. To je ključnega pomena za varno uporabo.
- V primeru kakršne koli okvare ali poškodbe takoj prenehajte uporabljati izdelek, da preprečite nevarnost za zdravje ali življenje. Obrnite se na proizvajalca ali prodajalca za originalne nadomestne dele ali pooblaščenno popravilo.



- Produkterna är noggrant förpackade för att skydda dem mot skador. Var försiktig när du öppnar förpackningen, eftersom användning av vassa verktyg kan skada möblerna oavsiktligt.
- Om du upptäcker några skador på produkten ska du avbryta monteringen och omedelbart kontakta tillverkaren eller återförsäljaren för att klargöra situationen.
- Om produkten innehåller kablar eller andra elektriska komponenter ska deras skick kontrolleras noggrant. Använd inte produkten om du upptäcker skador på dessa delar.
- Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen, eftersom den kan vara användbar vid reklamation.
- Efter uppackning kan möblerna avge en så kallad "ny lukt". Det rekommenderas att vädra rummet där produkten packas upp och monteras.



- För en enklare och smidigare montering rekommenderas hjälp av en ytterligare person.
- Produkten ska monteras enligt anvisningarna och endast med det medföljande monteringssetet.
- Montering som inte följer instruktionerna kan leda till att produkten välter och orsakar olyckor.



- Produkten ska användas i enlighet med dess avsedda ändamål och konstruktion. Otillåtna modifieringar och felaktig användning är förbjudna.
- Möblerna ska användas i torra, slutna utrymmen, skyddade mot ogynnsamma väderförhållanden och direkt solljus.
- Rumstemperaturen bör vara mellan 10–35 °C och den relativa luftfuktigheten mellan 40–70 %.
- Placera inte möblerna närmare än 1 meter från aktiva värmekällor (radiatorer, kaminer).
- Solljus kan orsaka färgförändring eller blekning av klädsel och träytor.
- Möblerna måste placeras jämnt och i våg. Ojämn placering kan leda till instabilitet, att möbelen välter eller att föremål faller från ytan.



- Vid möbler med elektrisk motor och strömkablar ska dessa organiseras på rätt sätt. Löst hängande kablar kan utgöra en fara – det finns risk att snubbla eller fastna, vilket kan leda till allvarliga skador eller skador på produkten.
- För säkerhet och estetik rekommenderas användning av kabelorganisatorer, buntband eller andra fästsystem.
- Vid möbler med elektrisk höjdjustering krävs särskild försiktighet.
- Höj eller sänk inte möbelen i situationer där det finns risk för kollision med andra föremål eller användare (t.ex. risk för att klämma fingrar).
- Vid användning av möbler med elektrisk höjdjustering ska särskild försiktighet iakttas vid höjning och sänkning av bordsskivan.
- Delarna i justeringssystemet under skrivbordet är rörliga och kan utgöra en fara.
- Det finns risk att kläder, hår eller andra föremål fastnar i mekanismen.
- Det rekommenderas att hålla ett säkert avstånd från drivsystemets arbetsområde och undvika kontakt med rörliga delar under drift.
- Överskrid inte den maximala belastning som anges av tillverkaren – det kan orsaka skador och utgöra en säkerhetsrisk.
- Det rekommenderas att regelbundet kontrollera och dra åt skruvar och monteringsdelar – minst en gång varannan månad. Detta är avgörande för säker användning.
- Vid fel eller skada ska användningen av produkten omedelbart avbrytas för att undvika risk för hälsa eller liv. Kontakta tillverkaren eller återförsäljaren för originalreservdelar eller auktoriserad reparation.



- A termékeket gondosan csomagolták a sérülések elkerülése érdekében. A csomagolás felnyitásakor legyen óvatos, mivel az éles eszközök használata véletlenül károsíthatja a bútorokat.
- Ha a terméken bármilyen sérülést észlel, szakítsa meg az összeszerelést, és haladéktalanul lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy az eladóval a helyzet tisztázása érdekében.
- Ha a termék kábeleket vagy más elektromos alkatrészeket tartalmaz, gondosan ellenőrizze azok állapotát. Ne használja a terméket, ha ezen elemek sérültek.
- Javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését, mivel az hasznos lehet ellenőrzés vagy garanciális ügyintézés esetén.
- A kicsomagolás után a bútorok ún. „új szagot” áraszthatnak. Javasolt a helyiség szellőztetése, ahol a kicsomagolás és az összeszerelés történik.



- A könnyebb és hatékonyabb összeszerelés érdekében ajánlott egy másik személy segítsége.
- A terméket az útmutató szerint kell összeszerelni, kizárólag a mellékelt szerelőkészlet használatával.
- A nem megfelelő összeszerelés a termék felborulásához és balesethez vezethet.



- A terméket rendeltetésének és kialakításának megfelelően kell használni. Az önkényes módosítás és a nem megfelelő használat tilos.
- A bútorokat száraz, zárt helyiségekben kell használni, védve a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól és a közvetlen napfénytől.
- A helyiség hőmérséklete 10–35 °C között, a relatív páratartalom 40–70 % között legyen.
- Ne helyezze a bútorokat 1 méternél közelebb aktív hőforrásokhoz (radiátorok, kályhák).
- A napfény a kárpitok és fa felületek színének változását vagy kifakulását okozhatja.
- A bútorokat stabilan és vízszintesen kell elhelyezni. A nem megfelelő beállítás billegést, felborulást vagy tárgyak leesését okozhatja.



- Elektromos motorral és tápkábelekkel ellátott bútor esetén biztosítani kell azok megfelelő elrendezését. A szabadon lógó kábelek veszélyt jelenthetnek – fennáll az elakadás veszélye, ami súlyos sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.
- A biztonság és az esztétika érdekében javasolt kábelrendezők, kábelkötegelők vagy más rögzítőrendszerek használata.
- Elektromos magasságállítású bútor esetén különös óvatosság szükséges.
- Ne emelje vagy süllyessze a bútort olyan helyzetben, amikor fennáll az ütközés veszélye más tárggyal vagy személlyel (pl. az ujjak becsipődésének veszélye).
- Elektromos magasságállítású bútor használatakor fokozott figyelemmel kell eljárni az asztal emelése és süllyesztése során.
- Az asztal alatt található állítórendszer elemei mozgó alkatrészek, amelyek veszélyt jelenthetnek.
- Fennáll annak a veszélye, hogy ruházat, haj vagy más tárgy a mechanizmusba kerül.
- Javasolt biztonságos távolságot tartani a meghajtó működési területétől, és a rendszer működése közben kerülni a mozgó alkatrészekkel való érintkezést.
- Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelést – ez a bútor károsodásához és balesetveszélyhez vezethet.
- Javasolt a csavarok és szerkezeti elemek rögzítésének rendszeres ellenőrzése – legalább kéthavonta egyszer. Ez kulcsfontosságú a biztonságos használat érdekében.
- Bármilyen meghibásodás vagy sérülés esetén azonnal hagyja abba a termék használatát az egészség vagy az élet veszélyeztetésének elkerülése érdekében. Forduljon a gyártóhoz vagy az eladóhoz eredeti pótalkatrészekért vagy hivatalos javításért.

DIABLO CHAIRS

MANUFACTURER: DOMATOR24 SP. Z O.O.
UL. DEKORACYJNA 8
65-155 ZIELONA GÓRA
SUPPORT@DIABLOCHAIRS.COM
WWW.DIABLOCHAIRS.COM



DI
Pensez à
donner
ou recycler.



Association

ou



Program

ou



Recyclerie

OUTFAREDDNESDECHETS.FR



Separate waste
correctly

